



BIBLIOTHECA
UNIV. COEGL.
COLONIENSIS

311061

kat.komp.

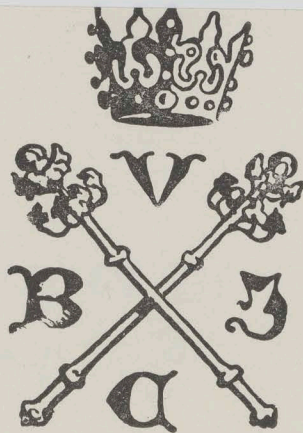
1716

1

Biblioteka Jagiellońska



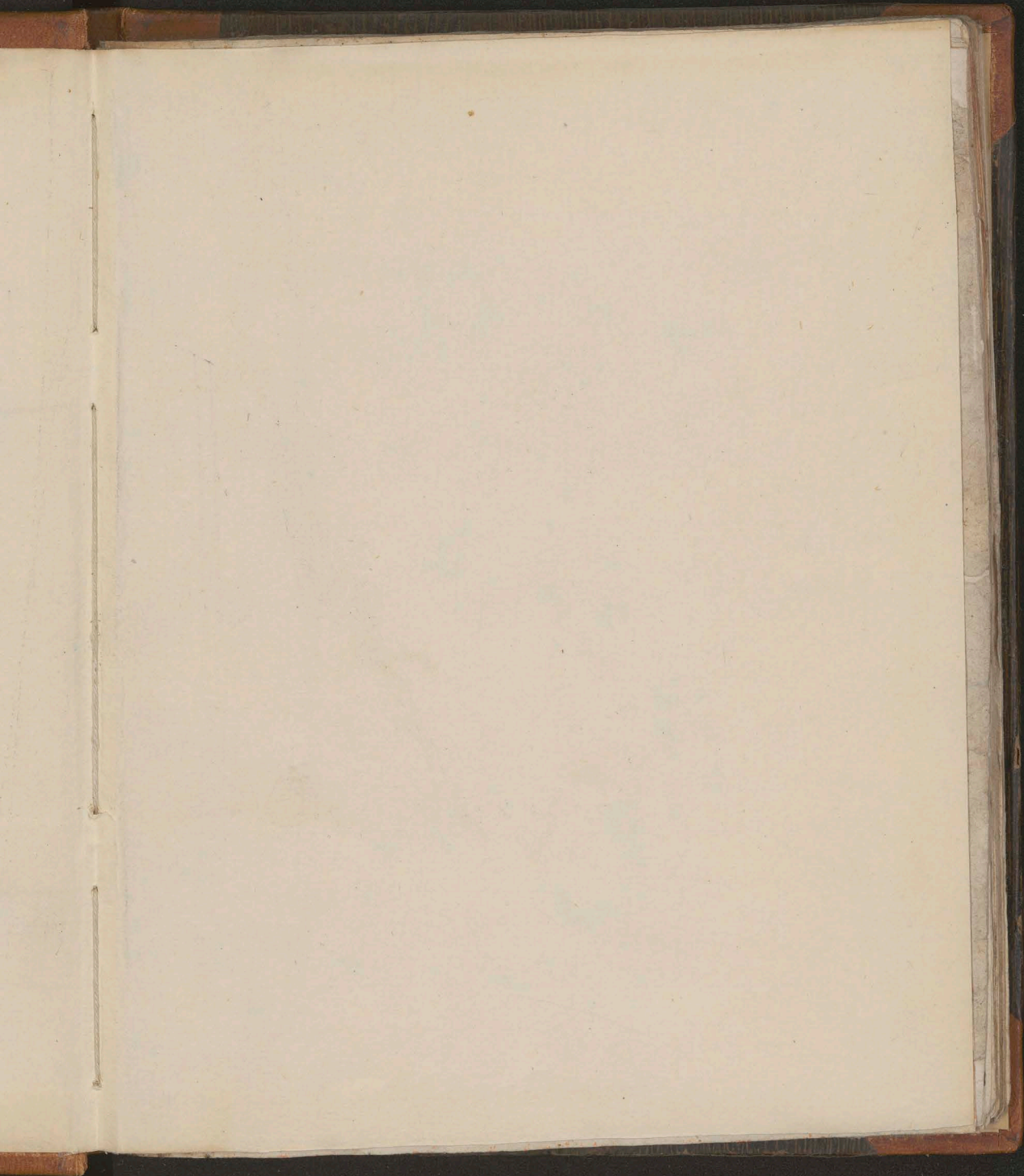
stdr0005454



311061

I

Mag. St. Dz.



1840



1840

1840



Biblioteka Jagiellońska

opisane

Tadeusz Miciński

Q15/895r

50. filozofii

1895. a. 471.

2238

**

S I M O N A
S I M O N I D E S A
S I E L A N K I.

Teraz znowu przedrukowane z
pierwszego Exemplarza, z przy-
czynieniem Nagrobkow
Zielonych.



W K R A K O W I E,
W Drukarni Francyiska Cezarego/
Roku Pánstkiego/ 1629.

NAPISY SIELANEK.

Dàphnis.	Slub.
Wesele.	Koścacie.
Silenus.	Mopsus.
Koszarze.	Pomàrlicà.
Bàby.	Czàry.
Mopsus.	Orpheus.
Alkon.	Pàstuszy.
Dziewvkà.	Zeńcy.
Kiermàsz.	Rocznicà.
<u>Wierzby.</u>	<u>Epithálámion Heleny.</u>

311061

I H. Juki

Łódź

Jásnie Wielmo. u Pánu,
J E G O M O S C I P A N U
M I K O Ł A I O W I
W O L S K I E M V,
M A R S Z A L K O W I N A D W O R N E M V,
K o r o n n e m u, K r z e p i c k i e m u S t a -
r o ś c i e, P á n u s w e m u M i ł o -
ś c i w e m u.

S I M O N S I M O N I D E S
Naniższe służby zaleciwszy, &c.

Czy Marszałku / luboś jest nie w lesiech zcho-
wány /

 Ani wiek twoy ná podle zábawy oddány ;
Alés w Pánskich páłacách látá swietne trawil /
 X dzielność swa ná miejscách okazálych stáwil ;
Te wśákże sielstkie mowy / y proste rosprawy /
 Przynośe przed cie. czásem podleyśe potráwy
Lepiey smákuia niżli pulmistki kóřtowne.

 Amnie / nie ták do ciebie wiąża twoie głowne /
X wielgomyslne spráwy ; iáko przyrodzona
Ludzkość / odemnie záwśe cále doświádczona :

Wiecy to ; żeś ty pra ^{e sam z groná onego}
Ludzi chedogich zostal : ktorzy ozdobnego
Wieku kwitneli / Muzom wczonym przyiemni /
Zá co y po dzis dzien nie sa swiátu táiemni.
Ale sie obawiam / żebym wstydu ztad niezázyl /
Zem sie otrzec o przednie rymopisy wazyl.
Ktorzy z tey cienkiey prace / znaczney dostawali
Pochwały / y slawenemi ná wieki zostali.
Zkad y Maro / co meze / co wojny / co zbroie
Spiewal / naprzod rozglosil wielkie imie swoje
Cienka te praca zowe ; ale Maronowy
Wysoki duch / nie zniży sie moiemu stowy.
Lubo Homerá rymem glosnym wyrownywa /
Lubo przed Astrazykiem gore wylatywa.
Gdy mu przyšlo (mym zdaniem) ná Sykulskie Mu-
Niedogania Pasterzá piekney Syrakuzy ? (37)
A mnie co zá rozsadek czeka ? zem sie piory
Málemi kusil o wierzech niedostepney gory.
Ten co Itará. wśakże przewaga niech bedzie
Wiádoma. kto nie wazy / wysoko nie siedzie.
Smiałego szczescie dzwiga. szczesciu okret dáie.
Zagle / y rym zá szczesciem przyiemnym sie sstáie.
Owá y mnie skrzydlem swym wzniesie piekna
slawá /
Ktora y tobie niecháy wdzieczność swá oddawa /
Zá twe ozdobne cnoty. ia bede w pámieci /
Pokim żyw / chował twoie nie odmiennie chce.

SIMONA

SIMONA SIMONIDES A
S I E L A N K I.
SIELANKA PIERWSZA.
D A P H N I S.

ROZY, wciążne Rozy! ma trzodo ledyna!
Tu / kiedy to zarostá poziema leszyna!
Tu gryście list zielony / gryście chrościk mlodyś
Ja tym gásem przy strngu tey cieka ceý woś
Przylega; y frásunku / lubo snem swobodnym / (dy
Lubo beda zábywał, spiewániem tágodnym;
Ponieważ mie tak moia Phillis wyprawita /
Ze mie ná wieki wolnych myśli pozbawita.
Coż czynić? iákie szczęście o cieka sie kuś!
Tak sercu bywa btogo / y tym sie páść musí:
Okrutna Philli / tobie ani zdrowie moie /
Ani stárgánych myśli ciężkie niepokois /
Ani serce zwiázane / ani zbytnie choci /
Ani slowo oddane / zostawa w pámsi. /
Choćay tobie y sády moie záradzaty /
A co piáknieyše iágnia / y kozletá máte /
A zá toba sly bárci / y páseki cáte:
Anád wšytko ia sam; y pieśniámi memi
Kozstawitáś sie miedzy pásterzmi wšytkiem.
Przedtym albo nic / albo nie wiele cie znano /
A krepa / y cygántka czarna przezywano.
Dziś y plec / y postawa v ciebie nadobna /
A vroda do ledlin wysokich podobna.
Lice do mleka z roza / wárgi koralowi /
Zeby pertom / miékkiemu wlosy ledwabowi.

Dziś cie co żywo chwali; a to wżynły
Pieśni moie / ktore cie wszedzie rozgłosily.
Ty przecie mna pogardzals / a ledwie nie tego
Pragniesz / abys mie w rychle miata nie żywego.
Teraz / iako to słońce w południe dogrzewa /
A ptak / y bydło w cichych chłodach odpoczywa /
A oraz wolno puscił moły wyprzeżone /
A pod krzami wcihly iaszgorki zielone.
Ja tylko nadzmit w sercu mam wstawna twogę /
Ani strapionych myśli vspokoic mogę.
Lwica za wilkiem bieży: za kosa wilczyca:
Kosa za wrzosem: a mnie do ciebie testnica.
Każdego swoia lubość / swoia żadza pedzi.
Każdego swoy mol gryzie / swoia nedza swedzi.
Włapitem sarnegęk pare / ieszce maia
Srokacinki na grzbiecie: co dzien wysysaia:
Dwie doyne kozie. a te chowam samey tobie
Dawno Thestylis chciata vprosić ie sobie.
A podobno otrzyma; poniewaz prze twoie
Zbytnią hardość / v ciebie smierdza dary moie.
Tu lasy / tu po lesiech ptastkowie spiewaia /
Tu taki / a po takich pietne stada graia.
Tubysiny z soba wieku milego zażyli /
Tubysiny aż do smierci lata przetrawili.
Bys sie tylko pasterka buda nie brzydila /
Bys tylko vmyst tu mnie cały przytkonila.
Tu iamy mchem odziane / tu dobrze / tu cienie /
Tu strugi wciakaia semrzac przez kamienie.
Tu wyniosle topole / lipy rozkozyste /
Tu iawory / tu duby stoia wieknieste.
Ale bez ciebie zadne rzeki / zadne gaie /
Bez ciebie zadne miesce k sercu nie przystaie.
Nie owsem mie tez mozesz poc. plc w wrodzie /
Widziatem sie nie dawno z brzegu w iasney wodzie.

Nie każdy z sąsiad moich / byś też y ty zgoła
 Sądzić miała podle mnie w tej mierze wydoła.
 Owiec w mnie na polach Ruskich tysiąc chodzi /
 Tyle drugie z nich co rok iągniat się przyplodzi.
 Tu koto mnie koz tysiąc; mleka mam bogato /
 Mam świeże cała zima / świeże całe lato.
 Potrafię też na gwałtach / y o dwoiey kwoincie /
 Jako wiec na Akrejskim grawał Aracyncie
 Amphion Muzyk Dersti / gdy chodzit za stady /
 Nafasy / y zwierz dziki siedt za lego ślady.
 Coż potym? gdy ia prożno śpiewam / prożno prosta
 Gdy od ciebie žal iawny / y wzgardę odnośe /
 Okrutna Philli. lez y ia mało rozumny /
 Co narzekaniem złomić chce twoy umysł dumny.
 A ty sie z tego kedyś pośmiewaś na stronie /
 Albo kogo infego piastuieś na tonie.
 Smiey sie zdrowa / okrutney lwice / stogie plemia /
 Potym kiedy nasyps na me oczy ziemie /
 Niechay ten napis nieśis wyniosła mogiła.
 Phillis sroga nieszczęznego Daphnisa zabita.

SIELANKA W TORA.

W E S E L E.

Thyrsis, Morfon, Spievvakovv cztery.

Thyrsis.

Powiedz nam Morfon / wśak to za pochwałę dajsz /
 Kiedy sie miodzi ludzie orzechach pytają.
 Co za pieśni śpiewano / kiedy za Dámona
 Sąsiadka naszą Phillis była poślubiona.
 Boś ty tam był / a nam sie być tam nie zdarzyło /
 A mamli prawda zeznać / y žal komus było.

Morfon.

Dobrze tak na leniwe / a teraz kto inny /
 Tak grzezną dziewczkę wniost do cudzey dziedziny.

- Thyrsis. Tak to bywa / postrojni lepsi sześciece maia.
 Na cudzym lepsi zboze / dawno powiadaia.
- Morson. Barzo tez przebieracie / wosak sie wam ktaniano,
 A ledwie / iz tak rzeka / do reku nie ktano.
- Thyrsis. Czego Bog nie obiecal / otrzymac nie snadnie /
 Czeszo od samey geby y tyfka odpadnie.
- Morson. Trudno na Boga skladac / Bog do gotowego.
 Glupi / dopiero kiedy niemasz / chce dobrego.
- Thyrsis. Bog przecie nie opuści; czas wшыtko przyniesie.
 Nie jedna / powiadaia / rozga rośnie w lesie.
- Morson. Co nie futac / nie futac; niech slinki potyka
 Kto zaspat; a kto odniosl / niech ina / y wykrzyka.
- Thyrsis. Nie na tośmy zaczęli / abyś nas strofował /
 Kaczebyś to na inшы czas y miejsce schował.
 Ale o pieśni prosim; bo ie wystawiano
 Alz nazbyt. w szym podobno nas tez przegarzano.
- Morson. Bylo o co przegarzac; y odemnie macie
 Toz odnieśc / y prozno sis o pieśniach pytaacie.
- Thyrsis. Jesli nam Panne wzieto / co szymic nie miano /
 Pieśni nie dla jednego wesela skladano;
 Ale aby po wшыtkich biesiadach lataly.
- Morson. Muzы cichey muzyki nigdy miec niechciały.
 Bydz ze tam sobie bylo. zle sie rachniecie
 Szozumem / doma siedzac wшыtko wiedziec chcecie.
- Thyrsis. Widzisz te na mnie taysze sychem wyszywana?
 Widzisz y te maczuga woskiem napuszczana?
 Oboiec to darnie / jedno nas tym daruy.
- Morson. Stonca / mowia / y ognia vzywac nie zaluy.
 Byscie sie jedno na tey kupi nie sparzyli.
 Kiedyście juz tak mocno na nie zawazyli /
 Jac wezme vpominki: y podobno z zyskiem
 Bede lepszym / a wy sie wweselcie pistkiem.
- Thyrsis. Juz ty jedno zaczynay / nie bawiac sie sita.
 Morson. Jako wiecie / biesiada niemala tam byla.

Gości wiele / sąsiedzi wszyscy z okolicy /
 Z postronnych niemáto / ktoż wшыtkich wyliczy ?
 Picia / iedzenia / wielki dostátek dawano /
 W muzyki rozmaíte ná przemiany grans.
 To w fleynie / to w píšczalki / to w gęśle Podgorstkie /
 Były regaty / były y skrzypice Włoskie.
 Potym pito zá zdrowie małženstwa przyszłego /
 Každý pełnił / a ieden dogládał drugiego.
 Mieniać Cypryde / mieniać iey piel nego syná /
 Cypryde / y miłości dawca Rupidina.
 A w tym czterey śpiewakow wynidzie w pośrzodek /
 Śkánie się pomilzenie y iednemu przodek
 Insy dádzá. on začnie o máłym Rupidzie /
 Także o mácce iego nadobney Typrydzie.
 Toż wtory / toż y trzeci / toż y czwarty zá nim /
 Aż się wszyscy obeszli iednákiem śpiewaniem.
 Cney Wenery dziecine / gdy miód z dzieńi krádlá /
 Pyszoktá nielutościwa w paluszek wiádlá /
 Aż mu rączká opuchła: od bólu krzyżáto
 Niebożátko / y zptáżem do mátki bieżáto:
 A depcąc nożká w ziemiá: Mojá mátko droga /
 Od iakiego robaczká / iáká ráńá sroga.
 A Wenus rośmiawšy się; Moj synu kochány /
 A tyś málachny / ále czyniś wielkie rány.
 Kiedym spat / piękna Wenus widzieć mi się dáta /
 A Rupidá / chłopię swe / zá rączkę trzymáta /
 Mowiac do mnie: Pásterzu náć to z reku moich
 Chłopiátko / náucz mi go / proše / piośnet swoich.
 A iá głupi / niemádry / mniemáiac że miáto
 Być co z niego / bo mi się chłopię rzestkie zdáto /
 Jakem go wzięć / y grác przed nim proste pieśni /
 Jakie Pásterze gráta / y Saunowie leśni.
 Jako niegdy wynálazł Pan píšczalkę krzywo /
 Jako Minerwá surme / y dudkę krzykliwo.

Pierwszy.

Wtóry.

Merkury wdzięczna lutnia / Apollo cytara /
Tegom go wzyt / alem puszczał prozina pawa.
Bo on tego nie słuchał / ale swoich chytrności
Używał / a przedemna śpiewał o miłości.
Co matka jego robi / takie on sam strzela
Strzałki / y iako mieśa z frąsunki wesela.
A takim do frymarku przyśedł misternego /
Czegom Kupidą wzyt / zapomniałem tego.
A zego mie Kupido nauczył / to miernam
W pamięci / y dziś tylko o miłości śpiewam.
Chłopie máte po gáin ná praški strzelato /
A tám Kupidá między chrościna wyrzato
Ná trzmielowey gálezi : rakłi mu zádrzaty
Od chaci / bowiem sis mu zdał byc prał niemáty.
Pocznie kusa napinac / bekciki gornie /
A Kupido zkrzazka ná krzazek przelátuie.
Potym rozgniewawšy sie / kiedy nic nie wskorał /
Szedł do stárcá / ktory tám nie daleko orał.
Diał sie przed nim starzyć : bo strzelac od niego
Náwykl był : y wkazał mu prałá onego.
A starzec rośmianwšy sie / y trzasnawšy głowa /
Kzeze : Nie baw sia dziecie zwierzyna takowa.
Ami tey gon / y owšem wciékay / bo mścítwy
To prał iest. y dotadeś nieboże szczęśliwy /
Poki go nie wtápiš / pokis ieszce máty.
Ale gdy lata twoie beda dorastáły /
Ten co teraz wciéka / co przed toba stroné /
Samci ná głowie siedzie / y sam cie wgoné.
Czwarty. Woláta po wlicách Kupidá zbiegłego
Piękna Wenus : Widział kto kiedy chłopca mego /
Wciékl mi / kto mi o nim powie / wdármie :
Kto o nim powie / tego Wenus pocáluie.
A kto mi go przywiedzie / nie tylko cáłowac /
Ale go moze Wenus czym lepszym czestowac.

Trzeci.
Znaczy

Znáčný jest / rozeznáš go między stemi / nie biały /
Ale iakoby sloncem wшыtek przepaláły.
Ozgi ostre / ogniste / zła myśl / stodkie słowá /
Inše rá sercu nosi / inše mowí mowá.
Słowká tego miod / ale złe serce / gniwoliwe /
Nieobtagáne / gdy się zwaśni / y zdrádlíwe /
Nie prawdy / chytre chłopie / śmieie się y dásá /
Igra / y nie folguie : kártnie y kásá.
Włoski ma kędzierzáwe / y pogláda śmieie /
Twarzyczká ypornuchná / y wstydu nie wiele.
Regynki ma kroćinuchne : lecz niemi seroko
Zásiaga / y pod ziemié przeniká gliboko.
Nágie y gole ciátko : ale myśl kudtáta /
Strzydeltkami iako pták / to tám, to sám lata /
Do Pánien / do otroków : á ná sercách śiada.
Luzek ma / á ná luzek strzaleczke przyktáda.
Strzalká tego máluchná / lecz ćieciwóká tega /
Kiedy strzeli / y niebá samego dosięga.
Sáydaczek złoty / á w nim strzalki gesto rćáne :
Ktoremi / y mnie samey nie raz zádat ráne.
Wшыtko iad / wшыtko źadło. nagorśá y niego
Máluchná pochodniczká / ktora y samego
Phobusá nie raz pali. ieslić się do reki
Dostanie ; wiedz / nie folguy / y prowadź przez dźięki :
Jesliby ptákat / strzeź się płacz tego falszywy :
Śmiálliby się wiedz przecieś ; y śmiech nie prawdzíwy :
Chciálliby ćie całowáć / nie dáy się : bo zdrády
Pétno w tym / y nagorśe w wściech tego iády :
Mowilby : Cokolwiek broni mam przy sobie /
Pobierz odemnie / á ia to dárnie tobie :
Nie bierz / áni się tykay. nieperone y niego
Opominki / y pełen ognia škodliwego.
Tu koniec był. á wшыscy znouu wypuáli /
Pánnie y pánicowi szczésčia winsowáli.

Morsón.

Pannie dobrego meżá / żony Pánicowi:
A pieśni Sytułskiemu niegdy Pásterzowi
Przyznawali / który lub pod Aetna sie bawił /
Lubo nád Syrákuzá / spokoyny wiek trawił /
Spiewał łagodne pieśni. á stáda mu zátym
Mnożyty sie / y slynał pásterzem bogatym.
Thyrsis. Bierz táystre y máczuge / moy Morsome drogi /
A / ieslić sie náwiedzić tráfi tánte progi /
Powiedz Phillidzie: Ze sie názbýt okwápita.
Okwápióna rzecy nigdy z pożytkiem nie byta.

S I E L A N K A T R Z E C I A .

S I L E N V S .

PRzećie wy leśne Muzy / przećie w pieśni swoje.
Chromis / Niton / y Mnázyl / mátych chłopiát
Sylená w ćichey iámie zdybáli spiácego / (troie /
Jeszcze był nie wysumiał z winá wozoráysego /
Jáko záwse: wience mu z głowy pospadały /
Dzban tyłko / y multántki przy stronie wiśiały.
Rzuca sie náń / y iegoż własnemi wiencami
Jma wiezác. bo nie raz ich obietnicámi
Stárzec wodził / á oni darmo sie kłámáli /
A nigdy nic od niego nie otrzymywáli.
Gdy sie krecá / w tym Aegle do oney bieśiády
Przypadnie / Aegle miedzy wszytkiemí Táiády
Napiéknięsa: á / gdy inż pátrzał / iáko miáta
Pelná garść kálin / twarz mu niemi popisáta.
Rośmiete sie / yrzeze: Po co mie wiążećie /
Rozwiążćie / dzieć / pieśni bedzie ile chcećte.
Wam dzieć / piękne pieśni beda: á ty zá te
Vczynność / wezmiesz miła ináksza zapláte.
W tym záczynal / á Tymphy zewśad sie zbiegály /
A niektóre z Saunámi tancie gotowály.

7
Zwierz dziki z gor sie sypat: las / y wielkie sosnie /
Z cokolwiek buynego drzewa w boru rośnie /
Wierzchami potrzasały / własnie by rozumne /
Z wiatrowie cisyli swoje wiana sumne.
Ani sie tak dziwicie Izmar Orpheowi /
Ani skata Parnaska madremu Phoebowi.
A on spiewat: Jako świat stworzon od początku /
Jako przed wiekiem rzeczy tych nie bylo szatku.
Jako ziemia w sroch grunciech zawieszona / iako
Wody / odnie / powietrza / dziela sie troiako.
Zkad ludzki rodzaj / zkad zwierz wselki inszy niemy /
Jako od bydla roznym darem my żywiemy.
Zkad słońce / zkad gwiazdami niebo osypane /
Czemu Ksiezyce biora w swiatłosci odmiana.
Zkad wichry / zkad pioruny / zkad straszliwe gromy /
Co ziemia trzęsie / y gdzie sa piekielne domy.
Czemu za wiekow złotych / ni ziemia orania /
Ni bylo po szerokich morzach zeglowania:
Ani zbroy / ani miezow / ani wojen znano /
Ani praw / ani wielkich Statutow pisano:
Enota / y przyrodzeniem ludzie sie rzadzili /
Az sie potym z mienagta swey woley napili.
Wiec z oycow niepobożnych / nie lepszy synowie /
Z zlych synow gorszy sie rodzili wnukowie.
Tla koniec do zelaznych przyszlo wiekow smutnych /
W ktorych sie namnozyla sila serc okrutnych.
Sila zdracl / sila falsow: brat powstal na brata /
Syn na oycy: tu zona meza gladzi z swiata.
Tu gośc joscia: sasiedzi wzajem sie morduja /
Zle macochy pasierbom trucizny gotuja.
A swieta sprawiedliwosc / ktora tu mieszkata
Obecnie z ludzmi / nawet w niebo vleciata.
A w tym Bog rozgniewany swiat potopem psowal /
Dwoje tylko lepszych dusz przy zdrowiu zachowal.
B 3 21 ci

A ci wiec znou ludzkie wieki rozminazali /
Gdy kosci wielkiej matki przez glows miotali.
Ktemu przydawal / iako syn niezwoyciezony
Jowisow / swiat przejezdil / y na wszytkie strony /
Scrasnym byl. A coz potym? wszytkim iego byla
Moc strasna / a samego domowa zgubila.
Po co sliżna Krolowa dusasz w chytre Gary?
Po co meżowi swemu ślesz nieszesne dary?
Nie to cie ma zalecic / nie to wiare date /
Ale nienaganione swiete obyzaie.
Potym smiech wszytkich bogow / gdy Marsa sieciami /
Przyrzucil Wulkan / a sam potyskal rogami.
Wiec bystra Atalante / ktora swiepanice /
Tracila / bez zawodu sroga obietnice.
Wiec ciebie Venoman / ach oycze przetlely /
A na toz wzymiony matzenski stan swiaty?
Aby nim nieostrozna mlodz sta do wtraty /
Zle do ciebie zly oycze jezdzic bylo w swaty.
Sly Oycze / y na tozes pieknych cor namnozyl?
Abyś niemi nad zdrowiem ziciow swych sis sprozil?
A wy bezecne siostry / wy nie lutościve /
Coście pomordowaly swe meze własciwe.
Ja co w piekle bezdena banie nalewacie:
Bezdena / a prace swey korzyści nie macie:
Boday y ta nie dlugo wzietla rowna meke /
Co przysiągaly / y ślubem wwiązawaly reke:
Potym do niecudnego rozvodu sprozyla /
A meza oyczystych Panstw pieknych pozbarwila.
A on nedznil matzensstwa slowem omylony /
Zostal wygnancem / y dzis iedzie w obce strony.
Potym przypomniał / iako strzetna Koronide /
Chciwe oko do paniey przywiodlo w ohyda.
Ze ja od Fraucymeru swoiiego wygnata.
Niedznic / do zegoć nie / gemus wiedziec chciata?

Nie

8
Nie z żyje z ludźmi / kto sie chce o wszytkim badać:
Kto strzety y izeykiem nie umie ten wotadac.
A izeyk naszkodliwsza skutka y czlowiek /
Przetoz y ciebie kazdy omial z daleka.
A tys tylko nad brzegi pustemi zchadzala /
Ażes sie w wronie piora nakoniec odziala.
A tys skutu przed lany pietynym ptakiem bywal /
A bialoscia z labecimi dobrze porownywal.
Izyk / bezecny izyk / y ptory garnemi
Ospecit cie / y z ptaki pomieszal grubemi.
A teraz gdybys cicho latal / cicho siadal /
A mneybys miewal zazdrosci / y lepieybys iadal.
Ale ty wszedzie krazesz / y stroki cie znais /
A psi y wilcy / prawiec z geby wydzierais.
Tatie piofntki wymyslal niegdy kstraktem nowym
A polle / gdy za bydtem chodzil Admetowym.
A na bukach wycinat: z tamtad wyczitali
Satyrowie / y takze po lesiech spiewali.
Oni spiewali / lasy im sie odzywais.
A lasom sie wokoto gory przeciwtais.
A starca wiec tam one chlopeta trzymaly /
Aż inż prawie ostatnie zorze zapadaly /
Dopiero sie rozestli. kazdy w swoje slady /
Chlopecy z bydtem do domu / Sylen do bieciady.

SIELANKA CZWARTA.

K O S A R Z E.

Milko, Baty.

Milko. **K**Osarzu / robotniku dobry / coe sie stalo?
Przedtym miedzy zeladzia nad cie nie bywalo.
Teraz ani docinasz / y pokosy psuiesz /
A ni rowno z inszymi w rzedzie postepuiesz.

21e

- Ale po wszytkich idzieś: tak za trzoda w pole
 Owca idzie / gdy noge na cierniu zakole.
 Jakim w południe bedzieś? abo do wiegora?
 Jeslic zaraz z poranku robotą nie spora.
 Miłku / nie przyrównyway inszych do swey mocy!
 Bo ty kosisz nie tylko w dzien / ale y w nocy.
 Duszą twoią z kāmienia kedyś sie wrwata.
 Sluchay / aboć testnica nigdy nie bywata?
 Nie bywata: po kimże chłop prosty ma tużyć?
 Ktory wstawnie musi robic / abo służyć.
 Miłko.
 Nie bywata: po kimże chłop prosty ma tużyć?
 Barty.
 Ktory wstawnie musi robic / abo służyć.
 Miłko.
 A nie spał całej nocy / y zalot pilnował?
 Barty.
 Boday sie nie trąsiato: szkoda tam być musi
 Bez pochyby / kedy pies rzemienia załusi.
 Miłko.
 Ale m ja zámítowal: už to wymínelá
 Wtora niedziela / iako napásć mie tá wzięta.
 Barty.
 Paneś ty bracie / a my prosty chleb iadamy /
 Ty z pelney bezki toczyś / my drożdzy nie mamy.
 Miłko.
 W tym pánstwie chwastem v mnie zarosty zagony!
 Barty.
 A iakom posiat / iesze żaden nie plewiony.
 Miłko.
 Ktoras to zuchwálicá tak cie popsowata?
 Barty.
 Owa co nam przy sniwie piesni zacynata.
 Miłko.
 Dostales z gegoś sukát. Bog frántom nagali.
 Barty.
 A swierze w stomie / kedyś spał / o tym spiewáli.
 Miłko.
 Nie kaź ná hárda / y nie śmiey sie z mey głuposci:
 Nie tylko ślepi jebrza / lśna ludzie w miłosci.
 Nie moia rzec być hárdym / wśakże nie prożnujiny!
 Ale spieszno przy inszych z kosa postepuymy.
 Ty zaspieway co o swey miley / lżejsza bedzie
 Tak robotá / wśak y ty dudka słymieś wśedzie.
 Barty.
 Muzy / wćiesne Muzy / teraz zacynacie!
 A zemna / moie piekna Pánne wystawiajcie.
 Kogo sie wy dotkniecie przez wdzieczne spiewanie!
 Každý sie wrodzowym / každý pieknym ostanie.

Bombiko ma namilsa / wszyscy cis y mata /
 A chuda / y cyganka zowa ogorzata.
 Ja subtelna / ia Greczka: nie wsytko sa biate
 Siolki / sa bronatno / sa y pedpalale.
 Sa yziolka ciemnieysze / a rozdy ie zbierata
 Piekne panny / y w wienkach przodek im dawata.
 Oraz za plugiem chodzi / za oraczem wrona:
 Ja za toba Bombiko moja ulubiona.
 Gdybym miał starb Krolewski / abo ztote bani
 Stalibysmy eboie ze ztota odlani.
 Tybys bebenek / abo piszczałke trzymala /
 Ubo rozsa / abo mi iabiko podawata.
 Jabym stal / iako stawam / gdy tanciec wywodze
 Piorko za gapka / gladka skorzenka na nodze.
 Bombiko ma namilsa / twoja nozka biata /
 Slowka iedwabne / taska nie wiem iako trwata.
 Weyze tego kosarza / iako chytrze z nami
 Obchodzi sie: tak dlugo tait sie z pieśniami.
 Wieres ia dobrze wycciat / moja broda mila /
 Nie darmo to konopie tak buyno pusccita.
 Posluchay tez ty moich / lez ia nie swoiogo
 Nie zaspiwam / Rym tylko dawony Litersego.
 Cerero wielozyzna / zdarz aby to bylo
 Plenne zboze / aby sie do gumina zwozilo.
 Grabcie / y wiazcie mocno / aby nie rzeciono /
 Stomiány to robotnik / placa tu stracono.
 Gdy wiatr z pulnoey abo z zachodu powiewa /
 Rozstawcie snopy / bo tak ktos ziernistysy bywa.
 Rto mtoć / niech sie strzeze w przypołudnie spania:
 W poludnie zbite zboze / lepsze do wywiania.
 Kosarz ma wstać z skowronkiem / a ledz gdy on siedzi
 Dobremu kosarzowi znoy nigdy nie badzie.
 Najlepszy za bi zywoot / nigdy nie vpragnie /
 Nigdy nie wola / day pic / zawse miejsca w bagnie.

Mitko.

C

Orze

Przedniku / niewiesz tylko nam chwast warzyć /
Kiedy pokrzywy dzielisz / warty reki spárzyć.
Zaby takie pieśni / kiedy słońce pali /
Przy robotách kosarze nie rázcy śpiewaliś
A ty wiec o miłostkách swoje nárzekanie
Záchoway do mácierze / kiedy ráno wstanie.

SIELANKA PIATA.

B A B Y.

Alkon, Perot.

Alkon. **Y** Takli náša Vlce ná swe stáre láta
Zá masz idzie. y myśli ieszcze záżyć swiátá.
Perot. Aby zá masz stá może podobno sie ważyć;
W tym watpie / aby z mezem swiátá miáta zá-
Alkon. Zaż nie páni. zego pniądze nie spráwia. żyć.
Perot. Pniądze lat dziesiatk ow fesi nie pozbáwia.
Zni wczynia mlodey Panny z stárey báby.
Z matzenstwo nie barzo smágne / gdy wiek stáby.
Alkon. Co mowisz / musiatés tey nie widziec w tym czasie /
Gdy suknia z áramitem / gdy podwiyke ná sie
Cienka / gdy pás seroki wezmie z zántlem złotym.
Perot. Gdy ona fiesc dziesiatkow lat ma / á coż potym.
Widziátem / gdy y zmarsti z licá wymuskáta /
Z z sńwych wlosów czarna glowe wdziátáta.
Z przecie bába bába / áz mi tey žal bywa.
Násmiesneyša / gdy owó z sobá pochutnywa.
Gdy sie otrzása / w losie by mucha z wkrópu /
Ncz sía ia nie miniey musze dziwowác y chłopi /
Czym sie to peta. co w tym zá smák wpatruie.
Kto tak czym swiat sobie (mowia) záwieszys.
Zabym wolat ná sñie powroz sobie wlozyc /
Z wisiec / misli sía raz przy trupie polozyć.

Alk. Nie

Alkon. Nie jedneyiesny matka / y nie jedney sadze /
Ty wolisz przyaciela / a drugi pieniadze.
Co on dba / byle ieno swoych bytowo zazywat /
Babka glosat / a od niej pieniazki obrywat.
Wiec o mlodsze nie trudno otrzec ostomine:
A matoc tez nie lepiey co raz drzec nowina.

Perot. To nie chybi. tresnie z niej Aegle zartowata /
Radzac iey / zeby krasna zeladke chowata:
Abysie mial szym w domu zabawiac Pan mlody /
A nie biegat rowac ziela na cudze ogrody.

Alkon. Coz ona? albo tego na rozum nie wzietla?
Perot. By namniey: y owsem iey rosprowiac pozetla /
Jako w tych rzeczach wolasne iest Boskie zrzadzenie.
Jako sie w niej Tyrymach zakochal salenie.
Jako z bytniey miodosci / y slubu swietego

Alkon. Nie czekajac / chcial po niej czegos zuchwatego.
To niecnota Tyrymach / iako ia nieboze
Dmial zblaznic: gorzey to (mowia) niz przez noge.
Perot. Byś slysal / z takim smiechem Aegle wspominala /
A iako ia statecznym slowem nangata:

Alkon. Aby w przod z przyaciелеm korzec ziadla seli /
Perot. Ani mu / nim przesegnal Kapitan / byl a t woli.
A ona wiec z przysiega to obiecowata /
A zwykle / by dyabla chcial / co raz powtarzala.
Wierze ze dotrzymata. zle salec m lodemu /
Alkon. Ale kiedy sie przyda osalec staremu:

Tam juz miary nie pytay: nagorzey w tey dobie /
A zwlaszcza bialey glowie / gdy juz noga w grobie.
A krewni co do tego? Perot. Do tyła wolali:
Aż też na koniec prozney mowy poprzeszali.
Bo ich tym porykata: Jz / prawi / czekacie
Puscizny: dla tego rzecz dobra rozradzacie.
Abo nigdy nie vmrze / gdy chlepa dostanie?
Czylepiey? ze kte obcy przedkow iey zbieranie

Perot.

Będzie brat! bo potomstwa wiem że nie napłodzi.

Nie frásny sie: czesto Bog y frántom dogodzi!

Je ci babo zeniowie / co smierci czekali

Zon swoich / pterwey sami ná marách bywali.

Alkon.

Bodayze szesna zdrowá tego doczekáte:

Bodayze y po grobie iego tancowata.

SIELANKA SZOSTA.

M O P S U S.

Mopsus, Tityrus, Dámetás.

Mopsus.

W Południe / kiedy słońce nagoretse pali /
W Stáda swoje do chłodu pospótu zegnáli.
Tityrus y Dámetás: Tityrus rogáte
Rozy / Dámetás capy y owce kosmate.
Obá młodziency / obá w leciech rowiesnicy /
Obá dobrzy ná fletniách / dobrzy ná szczypticy.
Y piesni nauczeni skłádac / także spiewac /
Także dobrzy zacyzac / dobrzy y opiewac.
Tityr zółto zarástal / Dámete włos síroy
Przyprosyt: acz wiekiem byl nie bázro leciroy.
Atoli hárdá Neta trasić w to umiata /
Ze go wzgárda przed czasem síroyim wdziatala.
Obá tedy pod bukiem wysokim siedzieli /
A zwoytkemi piesniami zábawiac sie mieli.
Amnie / gdym od zlych wiatrow / y od nagley rudy
Ochranial sádowine: koziet kedys z trzody
Oblakal sie: y gdy go przez cále zaránie
Szukam sledzac / z tráfunku przypadkem tam ná nie.
Kzykna: Sam do nas Nlepsy / z naszymi tu chodzi
Twoy koziet / y z nim cztery kozietkowie młodzi.
Aleć go nie inaczey wydamy / aż z nami
Posiedzisz: tu wdzieczny cieni / ta chłod pod bukami.

Tu

Tu taki nie przezorne okiem / tu wesoły
Pozor / tu z paś do rzeki same ida woły.
Tu Pur / w brzegach zielona trzcina otoczonych
Dostadza wod / naywietszym mrozem nie dotkniesz
Com miał czynić ni Ząsti / ni Parąsti w domu Cnych.
Nie miałem / y nie byto iągniat zaworzyć komu.
Ale mistrzowie sławni / ale pieśni nowe.
Porzuciłem dla ich gry / me rzeczy domowe.

A oni ná przemiány śpiewać się imali /

Ná przemiány się Muzom pamiętác dawali,

A lasy odkrzykały raz temu / raz temu :

Tityrus wprzod zaczął / Dametas po niemu.

Tityrus. Udobna Amarylli te kwiatki rozliczne

Gdyin zbierał / chcąc przystroić twoje skroni śliżne.

Całe pszczołki / co po tych łakach miód zbierały /

Bespiecznie mi kwiateczkow rwać nie dopuszczały :

A ty za moje prace / za moje staranie /

Day mi namilśa wst twoych iedno cątownanie

Aby pszczołki o cukrze w wściech twoych wiedziały /

A skroniom tych rozlicznych kwiatkow nie zayrzwały.

Dametas. Kwiatek róży z reku swych Zylla mi dała /

A westchnawośy / serdecznych kilka słow przydała.

Jako ten kwiatek / tak się od ognia rumieni

Serce me / a wzdychanie przymnaża płomieni.

A iam nie kwiatek ; ale płomień przyiał własnie /

Który także w sercu mym nigdy nie wgaśnie.

A iesli kiedy ogień skryte wćichała /

Wstawiężne wzdychania znouu te woskrzesiała :

Tityrus. Wieczorna gwiazdo / iásney nocy napiętnieysza

Ozdobo / cney Wenery świeco nasliężnieysza.

Ciemnieyszaś ty Kąieżycá / a ile ciemnieysza /

Tyle ná inśe gwiazdy niebieskie iásnieysza ;

Badz łaskawa : a teraz gdy do młey moey /

Ido ná tancic / dożyj mi światłości swoiey.

- Miasto Księżycá / Ktory dopiero za wczorem**
Towó nastal / y z pierwszym západnie wieczorem.
Nie krásć / nie zbitać ide : ale gdzie prowadzi
Miłość. gdzie cis miłuią / miłowac nie wadzi.
- Dametas.** **Alpheu / bystra rzeko / ty z przykrego brzegu**
W morze wpadaś / á swego nie wtracaś biegu.
Idac do Aretuzy / swey oblubienice /
Do Aretuzy / wyspu wielkiego studnice.
A nośiś tey podarki kwiateczki z liściami /
A piasek twoy / gleboko plynac pod wodami.
Turkiem morze przebiegac / á twych wod nie psuie
Woda infa / y ledwie morze biegi twoy Guie.
O co frogá : okrutna miłość sie nie kuśi.
A rzeka śrzodkiem morzá drogi sukac musi.
- Tityrus.** **Juz pierwsze kury piaty / iuz y wtore pieś /**
Ja tu czekaiac na cie / karmie sie nadzieia.
Na mnie to / czy nie slysiś ? psi wafy szekaią ;
Na mnie / mniemaiac że wilk / stroże wygladaią.
- Dametas.** **Daphni / nie bączny Daphni / iuz miesiac zachodzi**
Juz putnocy mineto / iuz sie niebo młodzi.
Na zorza ; iam na oczu smu iesze nie miata :
Cala noc świadkiem mi test / zem na cie czekaią.
- Tityrus.** **Prośnoś mie pod kadziela / mātko / posadzila :**
Nie beda ia tey przedla / nie bede robila.
Juz ciebie w moich leciech za maz byto dano /
A po mnie / Bog cie zegnay mātko / przyiechano.
- Dametas.** **Nie po wofytko na rynek zgrosem / moia rada /**
Nie po wofytko / bracie moy / chodzie do sasiada /
Ant do rzemieślnika : dobrze vmiec w domu /
A pişgakta wrobie sobie / nie maś fromu.
- Tityrus.** **Gasiata mi po trawie maktá páść kazata /**
Wrona mi niecnotliwa dwocie z nich prowata.
O wrono niecnotliwa / ty maś teraz gody ;
A ta grzbiecena nieboga przyplaca tey skody.

- 12
- Dametas. Kwożtá po brzegu chodzi / káżetá plywáitá :
 Kwożtá gdaże / káżetá namniey nie słucháitá :
 A kánia co raz ziednym do gory odleci :
 Ták sie y v mácochy máitá cudze dzieci.
- Tityrus. Játoroko daleko mi záchodziš w chrościne /
 Szukác cie zázwozy trzebá máto nie godzina :
 Muszec zázwieśie dzwonek miedziány v syte :
 Ták ludzie bydtu czynia / co si rádo kryie.
- Dametas. Owczarzu / nie przypuśżay trzody tu brzegowi :
 Podlizátá go woda. nie dawno capowi
 Dostało sie / że w rzece bebrował po wśy /
 A teraz iestże wetns otrzasátac sűsy.
- Tityrus. Buiaku nádechudeš mi / twoie iátorowice
 Odegnano / á ciebie nie máš potowice.
 Steskniteš sie nedzmku / á coć gardlá aśtáie
 Ryżyš ; sűsya cie wśytkie paše / wśytkie gáie.
- Dametas. Kozle / brodátý kozle / co przed trzoda chodzisz /
 Choćiay ty sam przodknieš / choćiay wśytkich wodzisz :
 Nie darmo rogi nošisz naywietše ná głowie ;
 Obeyrz sie / co z kozami działáitá koztowie.
- Tityrus. Piékna iodlá ná gorách / iáwor w gestym boru /
 Sosná miedzy ogrody / lipá pośrzod dworu :
 Ale gdy krasny Daphnis stánie miedzy námi ;
 Wyšsy głowa nád wśytkie / wyšsy rámióinámi.
- Dametas. Leszczyna buyna w debrzy / winohrad przy gorze /
 Chmiel przy płocie / sad w rowni szepiony po sűmrye :
 Ale kiedy nadobna Zalenká táncuje :
 A miedzy rowieśnicámi wśytkiemu przodknie.
- Tityrus. Siioléczet ná wiosne / á gwozdził w iesieni /
 Roža lecie / rucá sie y zimie zieleńi :
 A kiedy sie zápala iągody v Bášci :
 A roža y gwozdził i kwiatem swym zágáši.
- Dametas. Lecie mleko / w iesieni iábiko z gronem winá /
 Ná wiosne poźiemeszki / zimie do kóminá :
 A kiedy

- A kiedy mnie Jągienka piękna pocałuje;
 Ani tak mleko / ani jabłko tak śniakuie.
- Tityrus. Szczyżek bieży przez łaskę / rybki w nim igrają;
 Kamyżki malowane w wodzie się błyśkają;
 Ale skoro Żalotka włoży swe lice;
 Nic nie są iasne strugi / nie nie są krynice.
- Damerias. Kiedy zorzą wstawata rano nad gorami;
 A kwiatki perłowemi oblatą kroplami:
 Takie tży ślicznych oczu Phillis wylewata;
 A wiem to / gdym odchodzę / że po mnie ptakata.
- Tityrus. Will leżąc nie wrycie / kamień mściąc leży;
 W ieżerze woda stoi / rzeka zároveň bieży:
 Ja poyde statecznością / choć mna Aegle gárdzi.
 Stychywałem że nisko wpadała hardzi.
- Damerias. W przemiany oracz co rok infa niwo orze!
 Żorawie tu mieszkawoży / odleca za morze!
 Teraz chmury / pochwili niebo się pogodzi:
 A mnie niechaj nieiedną Gretą za nos wodzi.
- Mopsus. Tu staneli / a z oką pogladali na mnie;
 Jeslibym wiec na twarzy podał takie znanie;
 Przodek ktoremu dając: a mnie trudno byto
 Sadzić / y podobno też ani się godzito.
 Wziawoży kosta / tamżem te zostawit pod lasem;
 A do domu Paraska już była tym czasem
 Wrocita się / y wsiytko bydło wydoita;
 A znou po południu w pole wygonita.

SIELANKA SIODMA.

A L K O N.

S Tarczec Alkon / ostatniey w leciech dojrzałości.
 Już y wieku / y życia pełen do sytości.
 Czekaąc tylko końca / kiedy śmierć zapadnie;
 Bo kiedy sity nie masz tam y żyć nie śnadnie.

Jedną

Jedną mu tylko troską w myślach zostawiać.
 Bo starość / lub o inſze rzeczy mało dbać :
 O tym wſiſtże ma piecza / kto po mey zoſtanie /
 Komu do reku przydzie iey ſprzet y zbieranie.
 A miał dwu ſynow / ieden z drobnych lat wychodził /
 Drugi ſie iuż do robot wiſtſzych dobrze zgodził /
 Obá nie ożenił. to ſtarcowi tkwiáło
 W myſlách / á tym mu wieſka wa pliwóſć działało.
 Ze ſyn ſtárſzy tam niechciał / gdzie mogli doſtáć żony /
 O ſáſiad niechciał / ale chodził w obce ſtrony.
 A owſem tam záważal gdzie żrzeczona była
 Komu inſemú Pánna : lubo mu czyniá
 Otrucha ſamá / lub ſam chęcia ſie wnoſił.
 Czesto go ſtárzec ſłowy łagodnemi proſił /
 Czesto ſukał y gromił / czesto zdrowe rády
 Dawal / y ſtárożytnie przytażał przykłady.
 Jako oczy lákome ſiła ludziom ſkódza /
 Jako w oſtatnie ſwántki y zguby przywodzi /
 A ſromota w rez / ſlady idzie / y nieſławá.
 A kto w krygách ma żadze / kto ná ſwoym przeſtawá ;
 Ten ſiła pięknych wczasow / ſiła beſpiecznoſci
 Żázyie / y wiek miły poda do ſtároſci.
 A t ſynu wſluchay / day pokoy cudzemu :
 Nigdy tá rzecz ná dobre nie wyſtá żadnemu.
 A Boſkim ſie to ſynom nie zwiozto : te kraie
 Swiadkiem tego. tu kedy garb ſie ten wydáie /
 Jakoby reka ludzka kopcá ſypanego /
 Powiádaia to być grob Krolá Aphárego.
 Który ná tych tu włoſciách panował przed láty /
 Bedac y w ludzie możny / y w złoto bogáty.
 Dwáy mu ſynowie w domu doróſli kwitneli /
 Idás y Linceſ : á ci zmowione iuż mieli
 Zá ſie dwie ſieſtrze / cory Leweyppa ſtárego.
 Szczęſliwy / by był oćiec ſam doczytał tego /

D

Alzby

A.

na

Azby było wesele doszło y ślub świętety /
Ale pierwey pod ziemię śmiercią Aphar wsiasty /
Tym w domu swym niewiastki nadobne ogladały /
Choćay tego od bogow wprzeymie požadał.
Leg zwolotą w ożenieniach zawose skodna była /
Tey pogrzeb / y żaloba znowu przyczyniła.
A co starcá pokłi był wšyscy śanowali /
Gdy siedł / ná mlode syny mniey sie ogladałi.
Wiecej septy / z tad y z owad / przysły rozmaite /
Szepty / ktore Pánienstie vcho niepokryte
Naprzod przemogły / że sie káiac pogynali /
Potym y do staršych głow iadem zaleciaty.
Z tad reki danie wniweż / z tad słowa zmiátanie /
Z tad w pošmiech pošlo onych młodziencow staránię.
Ná koniec máto baczní Tyndarowicowie /
Kástor / y drugi co sie Polidewkiem zowie /
Przypadli ná cudzy targ / y w dom przyiácháli
Do Lewcyppá. a tam swych biešiad záżywali /
Przemawiaiac do siebie inszym pošlubione
Oblubienice : á te nadzнице zwiędzione /
Dáły sie dobrowolnie vnieść / mimo wola
Oycowška. bo biatey pteci iako raz swa wola
Popuścili / inš sie potym powaža wšytkiego :
Ani w nich wštydu naydzieš sezetu namnieyšego.
Rzyknie slawá / rzuci sie co żywo w pogonia :
Oni dusaiac sobie / nie z drogi nie stroniá.
Jeszcze na przepych w te tu kraie sie puścili /
Choćay w nich o potrzebie iáwney pewni byli
Od synow Apharowych : bo y ci nie spali /
Ale gwaltowi gwaltcem táž zabiegali.
Tu przy Oycowškim grobie : táž szczęście zdárzyło /
Práwie w oczy sie z sobą im zetknąć tráfiło.
Stocza do siebie z wozow / broni w reku máiac /
Tuš mi / á tuš mi / z obu stron potrzykiwaiac.

Wpátke

Wszakże nim do Krówie przyšlo / ażaby sie słowy
Zmieszyc dali / wprzód Lincez wżyl takiey mowy.
Pánowie / co wam potym? Gzemu vnošicie
Cudze Panny? Gzemu siagwałtem obchodzicie?
Co po tych gołych miezách? nam to posłubione
Wprzód żony / y przysięga wielka przyrzeczone.
Nie przystoyna záprawde / lubo dla gładkości
Lub dla posęgu / cudze przeymować mítóści.
Wiemy / żeście y oycá złotem przekupili /
A te niebogi słowy piéknemi zamuli.
Kradzieš to / nie małženstwo zdrada nie wesele:
Azem nie mowca / ale mowie to wam śmieles
Nie słabeckie to sprawy / rady to nie zdrowe!
Brac dziewki / które meže maia iuž gotowe.
Szeroki świat / szeroka Spárta / wielkie włošci
Ałkie / Arkádzkie / síta w Argu ošiadłóšci /
A w Messanie / wiele miast w Achájskiey dziedzinie /
Wiele w drugiey pomerstkiey Żyzywstkiey kráinie.
Wšedzie tam wrodzicow enych cor ležby mnogiet
Ani w wrode / ani w bagenie w bogie.
Wšedzie tam kedykolwiek żywie nie záchecie /
Żon sobie podlug myšli swoiey dostaniecie.
Bo / a kto wam nie rad da? kto pogardzi wami?
A rzekę / beda ięšce kłaniác sie z Pannami.
Gdyž to wam Bog dał / że tu y stárożytošcia
Domu / y przechodzicie wšytkich máietnošcia.
Postacie przyiacielkie z nami / co iest naše!
Niech nášym będzie: a my ná potrzeba wáše!
Gdyžkolwiek rostašecie wšedzie poiedziemy /
A swátstwa / y weseła spolnie pomožemy.
To / y co wiecey mowit / ale ná wiátr słowa
Leciáły / y nic w dziełu nie odmošlá mowá:
Bo oni przy wporze swoim mečno stali.
A gdy sie iuž ták wżyc rozumem nie dali /

Nawet rzęże: Prze Bogá daycie sie háimowáci
Winnisiny sie z obu stron inázey hánowáci.
Bo y oycowie nášy brácia sobie byli /
Lecz ieśliście sie mż tak na to vsádzili /
Abysie to krowia miedzy námi rostrzygnęto /
A serce wáše zgoła woyny záprágnęto :
Puściny to w krotka. niechay Jdás moy rodzony
Da pokoy bitwie. także Pollux z drugiey strony.
A my iako to młodszy / ty swoia osoba /
Ja także swoia / sama dwa wezynny z soba.
Alubo Bog obiecał smierć mnie / lubo tobie /
Lubo obiema / dosyć ná iedney żatobie
W iednym domu / ośtatnie nie ośierocaymy
Rodow nášych / y plágu w nich nie przyczyniaymy.
Ci co żywi zostana / niech za żony máia
Te Pánny / y rodzinie mta wcieśáia.
Ráczey niżby martwymi mieli leżec w ziemi.
Wielki swar trzeba gásić škodami mátemi.
To rzekł: a mowom iego Bogowie nie dali
Jść wniwecz : wnetze stárszy brácia plác dziatáli /
Zrucáiac zbroie z rámion / y kładac ná trawie.
Linces z Rastorem obá tu Marsowey spráwie
Wpośrzodek wystapili / ośczepy stalone
Wreku krecac / y zlotem putlerze sádzone.
Czuby sie im ná helmách iedwabne wstrzasáły /
Stożca do siebie. naprzod szefeliny miály
Robota / wgrádzáiac gdzieby bok otwárty
Od tarcze. ale pierwey pokrúšone hártý
Były w żelaz / w twárdych bláchách pokomione /
Tím który z nich namniey miał ciáto obrázone.
W tym poyda do páłášow / y nie lutościwie
Jma sieć ná sie. Rastor ácz poczyna chéiwie /
Wszakże y tam znać bylo / kto ma spráwiedliwa /
Bo tá sama / myśl czyni w bitwach nie lekliwa :

To z tey / to z owey strony z ręką się wysadza.

Linceś mu tylko okiem y bronią wygadzał
Wpatrując po miejscu fortelu swoięgo.

Przytnie nąn mocno Rastor, y od razu swęgo
Wleknie. w tym go Linceś, przez wsięgo oblązu!

Tnie przez sęsać / dufając dobremu żelazu.
Puścić sęsać: a pataś, przez głowę przez czoło

Wpadł na polę / zaraz się niedźnik zwinie w kóło.
Padnie do ziemi / śmierć go żarna obleciata /

A duszą w ocmęgnięciu członków odbieżyta.
A Pollux zapomniawszy y słowa y wiary /

Porwał się do osęzepa / skoczy do Lincego /
A on / że się nienadziać nie nieprzysiężnego /

Już pataś do pochew kład / iako po wygranej /
Lecz wiecę się trzeba strzedz zguby nienadziejanej.

Jako y nieboraká ięgo tam podkato:
Bo gdy z ziemię chciał dzwignąć Rastorowe ciato /

Z tyłu Pollux osęzepem / gdzie żebro przyległo /
Przebił go / aż na wylot żelazo przebiegło.

Padł tamże na Rastorze / śmierć go zamroczyła.
W tym Idas / y z nim ięgo drużyną skoczyła

Do Polluxa / y wnet go mieczmi okrywali;
A studzy Polluxowi odpor im dawali

Zapánem swym: z obu stron wielkie zamieszanie
Pozęto być / y rany y krwi rozlewáme.

Aż Jupiter dekret swoy uczynił na niebie /
A nątych miaść musiał być koniec tey potrzebie.

Bo zaraz deszczem na nie / y wichrem niestręmnym /
Linął z gory / y strzelił piorunem ogramnym.

Noc żarna wstata / trwogą na nie wderzyła /
Rozkocza się / y tak ich burza rozproszyła.

Same tylko dwa trupy na placu zostały /
Aby potomnym ząsom naukę dawaly:

Po Rastorze / tak to źle pragnąc cudzego
Po Linceście / iako mieć źle nie powolnego
Przyiaciela / abo wiec chcieć sie go dobić.
Gdziec nie rado / lepiej tam z daleką omiść.
A owsem kro wkaże niestarek po sobie /
Nizby z nim żyć / lepiej ledz z umarłemi w grobie.

SIELANKA O S M A . D Z I E W K A .

Daphnis, Dziewka.

- Daphnis. **P**iekna była Helena / co sie Parysowi
Dala wnieść / naszego cechu Pasterzowi:
A ta peronie Helene wroda celnie /
Co teraz nadobnego pasterza całuje.
- Dziewka. Jeste tu nie masz z czego chęcić sie / moy Pantes
Marna rzecz / powiadata / samo całowanie.
- Daphnis. Marna rzecz całowanie / ale w tey marności /
Sa tei swoje przysnaki / sa swoje słodkości.
- Dziewka. Splune ia te przysnaki y wmyte woda.
Gdzieś sie yst moich dotknal ta kosnata broda.
- Daphnis. Płoczesh ystęzka swoje / płocz moie kochanie /
A wmywshy / mnie znouu day pocatowanie.
- Dziewka. Co czynisz? zadusisz mie / źle z toba kunsztować /
Krowyby tobie / a nie Panielki całować.
- Daphnis. Nie badz harda. iako sen predko z oczu ginie:
Tak predko twoia mlodość y wroda minie.
- Dziewka. Nie wieś? że z słodkich jagod rozynki bywają?
Rozęy / choć iay vschnie / przecie wywaja.
- Daphnis. Podjmy tu pod te lipy / przechodzmy sie z soba:
Trzeba mi kilka piasknych slow rozmowić z toba.
- Dziewka. Nie poyde: y w goram cis także wsluchata /
Aleu sie na twoich piasknych slowiech oskutata.
- Daph. Wies

- Daphnis. Wiesz tu pod tym Javorami posiedziemy sobie?
 A ia co na piszkatce zagram k woli tobie!
- Dziewvka. Sam sobie gray / sam wesol badz / iakoc sie widzi:
 Ucho moje muzyka skodliwa sie brzydzi.
- Daphnis. Dzieveczka ageś piękna / ageś wrodziwa!
 Pamistay że Wenus jest bogini gniewliwa.
- Dziewvka. Day szesna Wenus byla / a ia nie nie czynie!
 Ona inszym pannie / mam ia swa boginie.
- Daphnis. Nie mow przeciw Wenerze: by cie nie chlusnela!
 Albo w nieoddziergnione sidlo nie poielea.
- Dziewvka. Niech chlusnie iak o racy / mam kto mie ratuje!
 Dianna co sie wiekiem moim opiekuie.
 Czemu mie szarpasz iako insza zapasnicz?
- Daphnis. Nie badz tak zla. nie znikniesz przecie przed mlotoscia!
 Zadna dziewczka nie znikta przed tey wielmoznoscia!
- Dziewvka. Znikne / y Bog mi tego depomoze. a ty
 Zanieczay mie / a indzie gotuy sobie swaty.
- Daphnis. Kto gardzi / gardza tez nim / y barzo sie boie!
 Ze przyodziesz na gorszego / za te hardosc twoie!
- Dziewvka. Co mi sluzi / mam z tasi Bozey nie iednego.
 Chec moia nie przystata iesze do zadnego.
- Daphnis. A ia w tey lezbie iestem / y iam ieden z wiela!
 Co bym cie za wiecznego chcial miec przyiaciela.
- Dziewvka. Coz szynie? teraz sobie na wolnosci zyie!
 Szedfy za maz / iakobym w iarzmo data fyie.
- Daphnis. Nie niewola w matzenstwie / ale mysl bezpieczna!
 Ale wiechy mile / ale zgodna wieczna.
- Dziewvka. Tak to z przodku cutruia / a potym przewodza
 Nlad nami. y niektorzy zony za teb wodza.
- Daphnis. Zartniesz. wy nad nami raczy przewodziacie:
 Bo wy zontki / kogos sie na swiecie boicie?
- Dziewvka. A Lucyna (bez czego zabawy matzenstie
 Nie bywais) co szynie / y pologi ciezkies?
- Daphnis.

- Daphnis. Na każdyraz swoje siolektárstwo náydnie.
Jest Dianna, co w takiey potrzebie rátnie.
- Dziewvka. Strách jest rodzic / á ktoraz w tey dobie nie zbládlá?
Ktora z síty / y zwytkley barwiczki nie spádlá.
- Daphnis. Wszytko zá láty ginie: ale / te nágródza
Szkode / dziateczki mile gdy sie ná swiat rodza.
- Dziewvka. Jeslibym zá cie postla / ieśli nie zártnieš /
Co zá opráwe / co zá wiano obiecuješ?
- Daphnis. Goy ia twoy / wszytko twoie. ile bedziesz śmiátá
Zácmé / tyle bedziesz zapísáno miátá.
- Dziewvka. Teraz sie mowa mowi / gdy przyjdzie o ślubie
Mowic / podobno sie ktos po głowie zádtubie.
- Daphnis. Bog śluby wiąze: Bogu oddam śluby moie /
A tobie. iedno ty chcey sklonic serce swoje.
- Dziewvka. Kto sie chce zemie / domu y dostátku trzeba.
Zla milość / powiádaia / bez soli / bez chleba.
- Daphnis. A dom y wszytko bedzie / wszytko pilność spráwi:
W matienstwie / powiádaia / sam Bog błogostáwi.
- Dziewvka. Jedynaczám y oycá / á oycá starego
Trzeba sie mu wklonic / trzeba láski tego.
- Daphnis. Mam zá to / że me wzgardzi moim przedsiéwzięciem:
Bo by me tu rad kády miał w domu swym zięciem.
- Dziewvka. Sam sie chwálisz / znać że masz nie dobre sásiady.
A wielkie obietnice. omyláia rády.
- Daphnis. Wiec ty / iako rozumiesz / poday lepsza ráde:
A przyaciela posle / y sam w dom przyjade.
- Dziewvka. W przed ia zinácam / y wzm ánte wzyne o tobie.
Potym dam znać / iakobys miał postapic sobie.
- Daphnis. Dlugoż mam tego czekać / kto nuley nowiny
Czeka / dni ida rokiem / miesiace godziny.
- Dziewvka. Kto czeka / doczeka sie / á kto nagle kwapi
Abo wozy posznie / ábo nie wstápi.
- Daphnis. Kto gas ma / gasu czeka / gas tylko wpušcza:
Zly prać co nie wgania / gorszy co wpušcza.

Dziewvka.

Dzievvka. Kto myśli o Gyni, táčno wſhytkiemu dogodzi.
 Co Gyniſz? nie mácaj mie / kedy ſie nie godzi.
 Daphnis. Wſak to już pierſi moie / wſakés y ty moia.
 Dzievvka. Jáko oćiec pozwołi / twoiá / y nie twoiá.
 Daphnis. Proſze cie / nie Gyni mi już żadney waplivoſci.
 Dzievvka. Nie Gynis / ále trzeba wſedzie wżciwoſci.
 Daphnis. Dayże mi ná to reke / że mi z trzymasł ſłowo.
 Dzievvka. Ztrzymam / bodaiem ták dziś do dom doſłá zdrowo.
 Daphnis. Nieſtetyſ / iáko ia tu bázro teſtnic muſe?
 Dzievvka. Fortel ná to / Gynic co / y báwić tym duſe.
 Daphnis. Trudno co Gynic kiedy wmyſł rozewány.
 Dzievvka. Wdyć nam ieſzcze oſwienie jutro dzien zaránny.
 Daphnis. Tuli jutro pożemieſ? Gy ná inſa ſtrone?
 Dzievvka. Gdzie ty bedzieſ paſt / tám y ia ſwoie przyżone.
 Daphnis. Dayże mi ná dobra noc pietme ſie obłápic.
 Dzievvka. Nie baw mie / ſtonce ſiada / trzeba mi ſia kwápic.
 Daphnis. Náſci ten pierſcioneczek wpminek máty.
 Dzievvka. Jutro ſie tu dalibog zabáwiem dzien cáty.
 Daphnis. Dayże mi ten wianeczek przewiedły ná poty.
 Dzievvka. Wianek przewiedły / y ktoſ nie bázro weſoty.
 Daphnis. Odchodziſ me kochanie / a mnie tu zoſtawiaſ?
 Dzievvka. Puſć mi reke / proſno mie ná ten gás zabawiaſ.
 Daphnis. Badźże taſkawá / á tu wrácaj mi ſie zdrowá.
 Dzievvka. A ty badź taſkaw. Tu ich koniec wzięta mowá.
 Oná zá bydtem poſłá / á Dáphnis przy checi
 Zoſtał nieborak: iáko gdy kto od pamieci
 Odeydzie: wſhytek zmilknie / ſtoi iáko woryty /
 Zaſtrzał májac ná ſercu miłóſci nie zbyty.
 Potym poſeđł do koſar / á już bydło bylá
 Pilna zeladká wſhytko ná noc wydołá.

SIELANKA DZIEWIATA.

K I E R M A S Z.

Thyrsis, Menalká.

- Thyrsis. **T**o z tiermášu Menalká? Menal. Z tiermášu moy brácie. Cná cie.
 A za nie znác? Thyr. Znác / až mi miko pátrzyé
- Menalka. To dla czego? czy / zem sie troche wiecey napit?
 Thyrsis. Nie dla tego. Gemus sie tak predko pokwapit?
 Jeszcze ledwie z poludnia: a wieczor biesiady
 Naylepszym jest powodem. Gys sie takiey zwady
 Obawiat? czy cie infa sprawa wywabita?
- Menalka. Mlodsa sie tam zeladka tancem zabawita /
 A w domu pustki. trzeba wyrozumiec mtodzi /
 Nam starszym na malo sie biesiada przygodzi.
- Thyrsis. Pospolicie oycowie naszy tak dzatali.
 Zeladce we dni swiete tancow pozwalali /
 Sami sie zabawiali domem. a bywala
 Zeladz dobra / y dlugo miesca sie trzymala.
- Menalka. Mlato nie prawda. a dzis w rzeczy ja chowamy
 W wietsey grozie: a czesciey zle o niey slychamy.
 Nie obmarwiam nikogo. y tu y sasiada /
 Co sie dziecie / chociaj tam nie bywa biesiada /
 Chociaj zeladz trzymaja gorzey niz w Klastorze /
 Przecie co rok bywaja z bykowym we dworze.
- Thyrsis. Tak to bywa. y twarda kryga na kiel bierze /
 Zle y miakkie wedzido: nalepiey stac w mierze.
 Alle coscie za tiermasz mieli? byto sila
 Luda? czy sie juz y ta niwa wyrodzila?
- Menalka. Wie to Pan Bog / co teraz za czasy nastaly.
 Przed laty zewszad bywal gmin ludu niematy /
 A dzis o nabozenstwie wiecey cos gadaja /
 A starozyte swiate zwyczaie wstaja.
- Thyrsis. Tak to idzie tak iowo. skoro ludzie nowi
 Nastana / wedle glowy swey kazdy stanowi /
 Stare gani. ano wiec co sie wlelato
 Dingiem laty, lepiey zeby sie chowalo.

Menalka.

18
Ale wždy były pieśni iaktie / y muzyka?
O tym nie wiem co rzec. wश्यtko sie pomyka
Nadot: zgineli dawni dobrzy Kantorowie!
A miasto nich leda kto muzykiem sie zowie.
A pieśni marne iakties / nastrzepione słowki /
Bez rzeczy: w nich granby tylko y przymowki.
Przedtym / lub swiate Bostie nieśmiertelne chwały /
Lub meżnych bohaterow dzieie w vsách brzmiály.
Lubo co wesolego / teraz swiat iakoby
Wश्यtek warzy / y zwykłe wmlkły ozdoby.

Thyrsis.

A to nie dziwia. iaktie dzieie / takie pienie:
Bo na te rymopisy / nie bywa bagenie!
Jedno v ludzi wielkich: ktorzy swietne sprawy
Swoie / chca aby wieczney dostapili sławy.
A gdy swiat gnusność / abo niżgemność osiedziel
Co ma śpiewać rymopia? abo iaktie bedzie
Miał miejsce / v tych ktorzy radziby zgasili
Stonce na niebie / a tym błedy swe pokryli.
A iż ludzkie izeyki przecie nie prośniwa /

Menalka.

W vsćiech sie same prawie przymowki formuła.
Ale wždy / y z tey miary byto cokolwiek grzeznego?

Thyrsis.

Bylo cokolwiek / lecz ja nie pomnie wश्यtkiego.
Menalka. Cokolwiek pomnis / niech też beda wżestniem /

Menalka.

A tym gąsem / przysiadzmy tu pod tym chłodnikiem /
Aż sie stonce przesili: zwykły znoy głowie skłodzić.

Thyrsis.

Pieşzonym tylko głowom zle po stoncu chodzić /
Tam robotnym nie wadzi. pomálu poydziemy /
A rozmawiaiac / kęysa drogę wczyniemy.

Jedną mi sie tam grzeżna widziata družyna /
Ktora Dianna / y tey brata Apollina

Wielbita na przemiány. na dwie stronie stali:
Ci przestawali / drudzy po nich zaczęli.

Pierwsza
strona.

Muzy / nadebnie Muzy / prożno was pośada
Ogladać ztek zawisły. kto was nie oglada /

Wtora
stroná.

Pierwvsza
stroná.

Wtora
stroná.

Pierwvsza
stroná.

Nigdy ozdoby / záwsze wzgárdzonym być musí.
Kto waz zázna / kto dárow wáshych raz zákusí;
Nigdy wzgárdzonym / záwsze ozdoby sie stáwi:
Nayszczęśliwsi / kto z wámi do śmierci wiek trawí.
Zazdrość mowi / Nie mistrz to / co po trosze śpiewa /
A co sie iako morze z piésnią nie wylewa.
Apollo zazdrość noga potrací / y rzecze:
Wielka Egipska rzeká / wiele błotá wleze:
A pszczołki / co wdziegny miod w Hymecie zbieráia.
Zmatych sie / á przezornych strugow napawaia.
Gdzie Apollo okiem swym weyrzy; owce w welno
Odzieia sie / wyniona mleka beda pelne:
Beda iágnietá swoje czastke wysysá /
A dworniczi swa takze beda wydatá /
Ktora teńno rodziá / bedzie dwoie miáta /
Te v cycká / á drugich bedzie donasáta.
Pan mi ná stádo moie poyrzat okiem krzywym /
Záraz kozletá glosím wrzasnely stráshlywym:
Bydło ielo grzesć ziemi / owce powiesáty
Głowy / y zwytkley swoiey pasze zaniecháty:
A teraz skóra tylko wlozsa sie a kości.
Barzo pástierzom Boskiey potrzeba litości.
Apollo záwsze mlody / Pállas záwsze Pánná /
Apollo z luku strzela / strzela y Diánná.
Srebrne strzaly Diánná z luku wypusćia /
Jedná w iawor / druga w dab twárdy vgodzita /
Trzecia welwy / á czwarta áni we lwy / áni
W iawory / ale kogos zuchwálszego rani:
A rány cale miásto / gdzie zboycy mieskaia /
Co miedzy swym / á obcym roźnice nie máia.
Nieszczęśli / ktorych ona gniewem swym dośięze /
Tám bydło morem / zboże zlym gradem poleze:
Stár:owie mlode syny beda grzesć / á zony
Leda gdzie potyraia plod nie donosony:

Abó

Albo w niewolstwie beda niedznice rodzily:
 Jey strzaly kazdego z nog prawie obalily.
 Wtóra strona. Apollo gra na lutni / Pallas pieknie spiewa /
 Apollo bieśiad / żartow Dianna zażywa.
 Wesoła myśl / nie bywa nigdy zazdrośliwa.
 Szczerym ludziom Dianna zawose sprzyazliwa.
 W który Dom ona posle swoy promien wesoly:
 Tam żyznie pola rodza / tam pełne stodoły /
 Pełne obory bydła / pełno majątności /
 Ludzie zdrowi / y w sile trwają do starości:
 Młodz sie nadobna rodzi / rodzicow słuchają
 Synowie / ani żony z wstydu wytracają:
 Każdy śanwie / tego śanować postoi;
 Nigdy swar / y niezgodą w domu nie przystoi:
 Żelwice y brátowe / w jednego stolu /
 A świekry / y nierwaśki iadaia pospolu.
 Pierwsza strona. Dianna / gdy nabie zubrow / albo łosi /
 Albo dzikich świn / z wozow Alcydes ie znoś.
 Śmieia sie mu bogowie / a narwiecey tego
 Macocha / gdy na grzbiecie lub zabra całego
 Dzwiga / lub wlepza / chce go pofekta pluffać /
 On ich iesze potrzasa / że nogami drgają.
 Wtóra strona. Nie tylko sie Apollo obiera Muzami /
 Gdy potrzeba / wnie on wladac y woynami.
 Apollo krokodyla śrogiego polozył /
 Apollo setnoretie dziewięsily pozył.
 Kiedy pokoy / nadobna z Muzami zabawá;
 Dobrze idzie z rozumem y Marsowa sprawá.
 Pierwsza strona. Chytre slowa Alcydes do Dianny mawia /
 Nie zawose sie myślistwo twe dobrze obławia.
 Na co / liebe żaiace / lub śarny / bucia /
 Ciebie mechay narody ludzkie przyznawá
 Dobrodziejka / iako mnie: malo sie przygodzi
 Żaiaczek / lubo śarna / y malo zaśkodzi:

Wtóra
stroná.

Subrowie słodzcy wieley / także swiniá dzítka:
Ná te niechay smycz twojá maíne chárty zmyka.
Dobrze Alcydes mawia : bo iednoź stáranie
O máłym / á z wielkiego wiecey sie dostanie.
Bo on rad sílá bierze: y wieley Krolowie /
Gdyby ná Alcydowym polegáli stowie /
Káczeyby Wolhe / abo Dunay woíowali /
A z támtych państw / / bogáte plony záwracáli
Mnieyby do wkrzywózenia bywáto przygyny /
A státyby w pokoiách domowe chrościny.

Piervvza
stroná.

Mercurius / o dzieci / mátem wblagány /
Jemu mleko / abo miód z bárci wrzészány.
Nie rák Alcydes; iemu potrzeba tłustego
Wolu / abo báráná z trzody wybránego.
Ale téż wilkow broni. máta roźnośc máta /
Wilcyli / czyli stroże stádo wyiádáta.

Wtóra
stroná.

Cieíti pułkerz / lez ciátá wsfytkiego on strzeże /
A miásta máta swoje básty / swoje wieże.
Wiecey pies zie / niż owca: á co owce máta
Pásterze; dobra karmia duże psy chowáta.

Menalka.

Mátem trzebá ochrantac wieia: kto zátnie
Máta / dla wiela / czesto ná wsfytkim słodute.
Tu zda mi sie przestáli. iednym sie wídziáta
Niezádna piośntá / drugim ináčey sie zdála.
Ale iuź dom przed námi. wstapmy tu chłodu:
A ty nogom spozynies / z dálekiego chodu /
A w Swieto z przytácielem zabáwić sie godzi:
Tym czásem o wieczery zontá sie záchodzi.

SIELANKA DZIESIATA.

WIERZBY.

Náis Purska.

Náis

Náis.

20
S Tojae nád cichym Púrem Náis zátošciwa /
Jako (práwi) tá woda zá woda wplywa :
Tak láta náše bieža / náзад nie wrocone.
Lecz wedy za wodámi ida niestoneżone :
Alleżycia moiego skoro čas przeminie /
Inšy nie przyydzie / ani wiek nowy nádplynie.
Czyli trudno przestoczyc kresy zámierzone ?
Ubo práwa náganiac wiecznie póložone ?
Kágey to / co nam wieku pozwolono trocha /
Tucabay troski nie gryza / y frasunki ploche.
Sámo nádbieży / co jest náznáżono komu /
A zła chwiłá námáca y w zawartym domu.
Ja tym časem ten wártoż bede rozpletá /
Bede sie w tobie piétny Purze przegladá.
Owá mié też to podka / co y siostry moie.
A iáto teraz żywa nád twym brzegiem stóie ;
Będzie pámiatka mojá ná wieczny čas státa :
Bo nie żył / pókim piétna pámiéć niezostáta.
Jeśli mié nigdy taniec dlugi nie zabáwit /
Jeśli ná krotosilách wiek sie moy nie stráwit :
Jeśli na lákach kwiatkow tylko nie zbieráta /
Anim sie ná wesóte Saunny zápatrzáta /
Ale wżone piéśni w vsćiech moich brzmiáły /
Te / prosze / aby po mnie ná świećie zostáły.
Swiádcze wámi / o Wierzby / co nád brzegi temi
Stóicie rownym rzedem : iestże maluchnemi
Ragkami / zem ia tu z was galazki lámáta /
A z nich dlugie piś galki sobie wykracáta.
A wy wierzby byłyście kiedyś boginiámi /
Teraz wod pilnuiecie / stóiac nád brzegámi.
Záby tylko koto was wrzáskliwe dukáta /
Ubo chłopietá rákow pod wámi sukáta.
Sámeście sobie winny niebogi w tey mierze :
Bóście wy w Palládzynym były fraucymerze /

R między

A między przednieyszymi Pannami was miataś/
A śpiewania / y wszelkich muzyk nauczała.
Aleście wy dárov iey zażyć nie umiały /
Boście sie przed ledakim sławic niemi chciwały.
A to was z Satyrami w prawo to w biesiady /
To was w zgube przywiodło / y w ich chytre zdrady.
Bo gdy sie od Pamey swey noga ukradacie /
Gdy do nich na dobra myśl y tańce biegacie.
Podkato to was od nich / co zwykło potykać
Młode od młodych / gdy sie śmia do nich przymykać.
Z dobrymi / dobrym będzieś. gdzie sie ze zlym zbraciś /
Byś był naestroznieyszym / własne dobro straciś.
Zaraz byto znać na was nie cudna odmiana /
Już ani / iako przed tym / oblicze rumiane /
Aniście oko miaty do ludzi przestrono :
Tak wiele serce może wstydzić wrazone.
Czesło sie wam y samá Pallas dziwowata /
Czesło / co sie tym Pannom dzieie / pytywata.
A chciwi Satyrowie co raz nadbiegali /
Pod Gas nie tresne mowy o was sieptywali.
Bo kto kogo w wczciwym wrazi zekywie //
Rad sie chelpi / y o tym gada wszczypliwie.
Już na was wшыscy palcem z kator wiazia /
Abo sie strzega / abo przymowki gotuia.
Na koniec aby Pallas rzecz perona wiedziata /
Do tapieli Panenskiej z soba wam kazata.
Jest gorak u obłokom wierzchem wystawiona /
Pod ma iama kamieniem żywym wsklepona.
Zwierzch gory zdroy buie / Zippokrene zowa /
Wiame także krynice na dziesi kryształowa.
Zdroy madrym myślom służy / y pieśniom wczonym /
Krynicá / w cnym dziewictwie sercom poświęconym.
Kto chce wiedzieć Pallady wшыtkie tajemnice /
Trzeba napowu Gerpac z zdroiu y z krynce.

Zdroy

Zdroj jest każdemu wolny / y gminę gości miewaś

Krynica sie od gminy inzego wtrywa.

Samym tylko Pamienskim wstom sie podacie.

Prozno tam siega / kto ma inze obycaie.

W niey wody plynno żadnym piaskiem nie zmieszańe /

W niey sa smaki rostkofne / wonne niestychane /

W niey Pallas swoje czlonki pamienskie omywa /

W niey stategności panien swoich do swiadek żywa.

Bo (cud dziwny) gdy sie kto dotknie potalany /

Zaraz woda wcieka / y pierzcha na sciany.

Tam tedy y na ten czas z dworem swym iechala /

A wam / o sinetne siostry / przy sobie kazala /

Nie dluga proba byla: naprzod sama wody

Wzicila w dloni / y slizne vmyla jagody.

Woda sie nie ruszyla: po niey / iato staly

Dlugim rzodem / wsfytte sie Panny vmywaly.

Kazdey spokoyna woda wsfydu poswiadezyla /

Alle kiedy uż na was koley przychodzila /

Czyście nie zbladly: czyście nie zkamialy prawie:

Znac bylo zaraz grzech was po samey postawie.

Jedna sie zchylit chciala / a uż wody wrzaly /

A z hakiem sie / po wsfyttey iamie / rozpierzchaly.

Kto winien / ten wcieka: petno w sercu trwogi.

Trudno inaczey bylo / ledno zaraz w nogi.

Alle wciezka prozna: mocna Boska sila /

Bo was / przetlectwem frogim / tudziez dogonila.

O zle krzyknela glosem / o zapamietale /

O na swe / y na moie imis malo dbale /

Tegoscie sie na dworze moim wycwiczyly:

Tegoscie sie pod botkiem moim powazyly:

Nia to wam wysly checi moie y zabawy:

Nia to waz nie zmarszczona / y vmyst kaskawoy:

Wniecie pamiatka tego: aby sie kaila

Setna po tym / y miejsce kanowac vmiata.

Rostąznie / abyście przy tym błocie stały /
(A wyście tu iakiemuś błotu przybiegaly.)
A stąnelyście zaraz. ieszcze ktoras chciata
Rusyc nogą / a nogą w korzeni inż wraştata:
Chciata rekami kłasnac / iako sie rekami
Zamiosta / tak obrosta w sytka gąlaziami:
Ciato w pien poslo / czlonki skora oblezone /
Liście na was wioneto / napoty zielone /
Na poty blade / pełne nie smaczney gorzkości:
Znak przestřachu / y wászey ostatney żalosci.
A stalyście sie nowo na ten czas wierzbami /
A po dzis dzien rośniecie wierzby nad wodami.
A Pallas nowym futiem: Tu / tu wsetecz nice /
Piyćie błoto / niegodne Pánienskiej Krynice.
Niegodne ani dawac owocu żadnego /
Niegodne ani miwac liścia ozdobnego.
A kwiat wász niech podobny leci páieczynie /
A z drzewa niech nie bedzie robione naczynie.
A ledwie miedzy drzewy badzcie policzone.
Ale żeście w muzyce byly nauzone;
Niechay w was moie dary nie gina do szceta /
Niechay z was sobie krecz pieszczalki chłopteta:
A pierwoşe na nich biora do piosnek cwiżenie /
A moie wspominaia od was obelżenie.
To rzekşy / na swe Panny pogladata srogo:
Wkazuiac / iako sie zla rzecz placi drogo.
O wierzby / nie mowie to do was z vragania:
Kto sie vraga / żaden nie wydzie karania;
Ale zem z was poczatti niegdy brata male.
Jesli beda na świecie prace moie trwałe;
Niechay trwalia w pamieci y wásze przygody:
Możebyć / że kto korzyśc wezmie z wászey škody.
Jako ta teraz biora / y karza sie wami:
A wole nad pustemi zchadzac tu brzegami;

Niżli sie popisować v gminu podtego.
Ziakiim kto żył / zároveň był miewan zá rákiego.

22

SIELANKA IEDENASTA.

S L V B.

PJetnego Sieniawskiego cne Muzy chowáły /
A słodkich zdrojow swoich dárem nápawáły
Káżdá z osobná drogich przysmakow rozlicznych /
Nie leniac sie przynosíc do iego vst sliezných:
Tákie wíec w wónnych lákách pšezoly pracowite /
Gdy ich robotom przystley chwile przyzwoite /
Z rozlicznych kwiecia smaki co lepsze zbieráia /
A piékný plastr słodkiego miodu nápełniáia :
Káżdá w myslách swych wielkie nádzieie gotuie /
Káżdá sobie wciechy rózne obiecuje /
Tá / że ozdoba piéśni sercowładnych będzie :
Tá / że wielkich pradziádow swych miéyscá zásiédzie :
A wáżnomysłná ráda powóláda / y zdroie
Stádkiey wymowy zbierze w madre słowá swoie.
Niektore do buláwy reke sposabiáły /
A drzewem / y páizá wládać przywzáły.
Strách Tátárski / y pewne ná potym zemšzenie.
Tákie wíec mlodym synom orlicá čwizenie
Dáie. gdy ich ná skrzydle swym nósi w obłoti /
A wkázuie racych pior polot wysoki.
A oni wíec skoro sie w swe píora odziáli /
Geste stáda žorawí dzikich záganáli.
Ták sie on miał swym mlodym rámiénie m do zbroi :
A wielkich bohátyrow křwi wšytko przystoi.
Bo kogo ná šwiát chwila wrodzi šczęšliwa.
Ten przed láty y rozum / y bogactwá miewat
Przed láty y do niebá słowá wylátuie :
Przed láty ludzkie sercá sobie pozyskuie.

Ráno sie wšytko sypie s^zesl^lwym ná tonce/
Ani mily byt zeta pozney širwey stronie.
A tomu obietnice Boskie co zdarzáá.
Pierwey/ nim on zámysli/ w dom mu przynasáá.
Co wielowi mátemu / y látom dziecinnym /
Przywoitšym igrzysku / myšlom niewinnym /
Co može byt dálšemi ploty oddzieleno.
Jáko to/ co Cyprydzie złotey powierzono?
Czym ona báwi mžskie sercá inž doyrzáte /
A matženstwy wystáwia domy okázate.
Acoli Sieniáwškiemu / predzey niž iáгоды
Wiek osypat/ przypády tak pietne pogody/
Ze serce swoie podal do rzezy štátecznych/
A nie vletk sie zážyc matženškich praw wiecznych/
Nadobna Timphe/ krolow štárožytnych plemie/
Kiedys nam brátá práwie gwiazde Ruskiey zemie/
Jákich cí winšowánia Muzy nie džiatály?
Jákými cí piešniámi w niebo wystáwiály?
A tys wšec madre vcho do ich mow zštániátá/
A/ przy chwale / przyážnych przestrog vsluchátá/
Bo štoro/ przez przyštiege/ y przez šluby šwizete/
Miedzy wámi matženštwá wielkie šlwo zšete/
Wšytkie wesela / wšytkie rádošci tám byty.
Šamego Hymenea tám nie depušćily
O štrozne Muzy: bowiem wyebowánicá šwego/
Nie šmiály iěšze oddáć z opietu zvykšego:
Ale šwá mocna reke nád nim zátrzymály /
A do ciebie obmowe táta záczynály.
Pietnemu Sieniáwškiemu ena Panno oddáná/
Tobie teraz náštáie zorzá tyłko rána:
Ale wiegorney gwiazdy zetać cí trzebá /
Ani sie ona iěšze wam vštáze z meba /
Ani džis/ ani intro: ani ty žycz šobie
Šrywáć owocu / štory iěšze nie ná dobre:

23

Kwiat tylko widzisz darów tobie obiecanych/
Dziś nadzieje / a potym doznaś wciech samych/
Którym ięszce y słonca / y pogody wiele
Potrzeba / nim ich będziesz mogła zażyć śmieie.
Wszystko látom podlega / a iako przestaje.
Nie wielka korzyść miota / tak y nie doyrzaje.
Ani sie ztad wciekny / kto nazbyt leniwie
Szedł za chęcią / abo kto nazbyt wkwapliwie.
Ani sie to zdarzyło snac samey Wenerze /
Choć iay ona iakoby namedrfa w tey mierze.
Bowiem / swoa kwapliwością / cnego Adonina
Dcyrąta / Krolewny Cynireyskiej syna.
Ktoremu / za onych lat / tam gdzie słońce wstaje /
Koronie nie miały świetne Assyryjskie kráie.
Jakowe / na obraziech piękne Rupidyny
Malnia / abo inszych głádkich bogin syny.
Láto ledwie piętnaste / a przy fraucymerze /
Nie rozeznac go było / iedno po wbięrze.
Amiedzy rzezwa mlodzia sam krolewie prawoy /
Kiedy przyšlo pokazac rycerskie zabawy /
Przed wshytkiem / y tonia ochotniey dostoczyć /
A przystoynney go osieść / y gládzey nim toczyć /
A drzewem złożyć miernie / lub też lotne sierzaly
Zieglego lutu / rowny pierścieni wbiaty /
Lub o szepem do mieysca rzucic przychodzito /
Przed wshytkiem mu szczęście pochwale darczyto.
Ani ná wyścig żaden rownal mu raczoscia /
Ani w inszych przystoynnych igrzyskach dzielnościa.
Osobliwie Minerwa / za iedno kochanie
Wiała go : y my Muzy / przednięysze staranie
Czynielysny o iego cwięzeniach wzcirnych /
Zaprawuiac mu serce do cnot swiatoblwych /
A do piękney mądrosći. taki wiec szep nowoy /
Kiedy mu buyna ziemiá służy / y wiatr zdrowy /

Pilnego ogrodnika ręką wszechpiony /
Przyodziewa się bázro śnádno w list zielony /
A co rok podraścaniem nie leniwym wstáie /
A nadzieie wżytku nie poznego dáie.
A iáko słońce / kiedy swooy woz rano toczy /
Do świetnego promienia ludzkie ciągnie ogy:
Ták siáku niemu wśytkich ludzi zapátrzymia
Ciagnely / y ozdobnych spraw oczekiwania.
Śnác y nie iedná / w domiech wielkich wrodzona /
Skrytym cichey miłości ogniem postrzelona /
Geście wzdychania ná swoym sercu powtarzala /
A zamysłania swoje Wenerze zlecała.
Lakoma rzecz wrodá / ani złoto / ani
Świecnych kleynotow promień serce tak wrańi.
Śnác to y przyiacioły mało wierne czyni:
Bo każdy sobie woli. wiec też y bogini
Cudze modlitwy głuchym wchem omiata.
A ná swa stronę / miásto nich zamitowata.
Co ia za myśli / co ia za checi miotaty?
Jako / ná wielkim morzu / rozigráne wáły
Stycu nie słucháiacym okrzem ciskaia /
A wladze / ani wiosła / ani żagle maia:
Ták Wenus w zapalonym sercu się mieszała.
Bo áż wśytko po myśli mieć się nadziewata /
Ale drobnieysze láta / y wiek ieszce miéki /
A czekaia dalekie / y zwłoki przez dzieki
Waelity w niey otuchy / y wolne nadzieie:
Bo miłosc za ieden dzien dosyc ośiwiecie.
Nie tak śnieg / gdy mu słońce ná wiosne dogrzywa /
Predko táie / y w wodny strumien się rozplywa.
Jako ona w śalonym wmyśle tátała.
Ná koniec sercu swemu dosyc wdziałała:
Názwała to małżenstwem. czego nie czynity
Inse Numphy? gdy iej ta skwapliwość gáńity.

Przy

Przynajmniey aby była lat tych do Żekata /
Gdyby go prawym meżem zwać sie nie smotá.
Ale rychleyby drzewa / rychley twarde skaly /
Zdrowey porady / zdrowych namow vsłuchaly.
Niżli miłość / tácniey być moga hamowane.
Szalone kota / z przytkrey gory rozbieżane.
Ma Venus Adonina wshytkiego w swey mocy:
Niako dzien sie ostać nie może przy nocy /
Jako promienie gina przy zley niepogodzie /
Jako ryba odmienia smak nie w swotey wodzie:
Tak on wshytim wcieśny / wshytim wkoćbany /
Cny Krolewic / wziat wielkie w sprawách swych od /
Podrzadem nowey Pámey / uż go ani pole (miany /
Widawa / ani koniem kraży w rownym kole:
Już y przed prochem / uż przed stoncem sie kryje /
Już miedzy rowna sobie mlodzi sie nie wie.
Czasem po wirydarzách / po chłodnikách zchadza /
A leda zabawami / wiek / y żywoć zdradza.
Nagásćiey go muzyka / y tance trzymáta;
Abo łagodne pieśni w ucho mu wlewáta
Mali Rupidinowie / abo mu blaznuia /
A sen / y rozpieszzone potóie cukruia.
Zerwad pizma / y drogic zalatnia wóie /
Roże nigdy nie zchodza z utrášionej skronie /
Bánkiety cátonocene; á cheć piękney sławy
Zágásta / y rycerskie zginety zabawy:
Muzy roynnane / wzmianki żadney o dziełności /
Wshytko poległo w miékkich wczasách y gnusności.
Ludzkie checi odpady / y serca śyczliwe:
Nástapily hanbienia / y mowoy dotkliwe:
A one piękna krasa / y oblicze śliczne /
Pospécily rostkosy zbytne / wstawizne.
Na koniec / mile zdrowie / y potrzebna siła /
Ja zbytkiem / przyrodzoną wladza utráćitá.

Przyšły choroby / y wiek wwiek w młodości /
A szetu nie zostało dawmiejsey rzeźwości.
Śmierć potym / mimo kresy życia zamierzone /
Zaktumila przed czasem ciato utrapione.
Taki wiec kwiat na pięknym polu okazały /
Nie litościwe grądy / lub desze wlaty.
A on poległ na ziemi wшыtek pochyłony /
A z barwy / y z ozdoby własney obtupiony.
Jakich tam płazow? takich trosk Venus zażyła?
Jakimi żalosciami serce swe trapiła?
Co za lamentsy lata? co za narzekania?
Co za tlużenia pierśi? y reku lamania?
Ani ubiery / ani śata żadna cąta /
Ani na głowie kosa w swey mierze zostata.
Dopiero bledy swoje / y zła rada widzi.
Dopiero sie kwapliwym pomyslem swym brzydzi.
Chciałaby na wstecz / ale trudno: bo po škodzi.
Snać by ładniejśa rzece / ktora morskiej wodzie
Bieg swoy zmiesza / nazad sie obroćć do głowy;
Tuzi nazad przeskoczyć brod Acherontowy.
Jużby była y na śmierć sama zezwolita /
Aby była z swym miłym choć w grobie żyła.
Ale iako rodzajow ludzkich śmierć nie minie /
Tak bogowie są wolni od niey / y boginie /
Wmrzeć nie mogła. wśakże ono złe bażenie /
Aby iey ponośilo tym mnieysze zelżenie.
Puścila wieści / że iey oblubieniec drogi /
Wpadaiac nie ostrożnie w towiech na zwierz frogi /
Zebem nie litościwym odyńca dzikiego
Obrażony / postradał żywota milego.
A temu / aby lepsza wiara uczynila /
Świeta stawne / y obchod wieczny postawila
Na którym / Adonina iey Tymphy plakały /
A okrutnego wieprza zeby przeklinaly.

Nie rozumiem / y przed Gąsem źle o sobie rǎdzi.

W po zgubie / na wattych otuchách sie sǎdzi:

Alto sie ná ostrožność przystoyna oglǎda /

Ten z ptochey chuci rzeczy škodliwych nie żada :

Alte abo sie swoim baczeniem sprawuie.

Abó z cudzych przypadków szczęście swe miǎrtule.

A ty ena Panno / gorszey nie obieray strony :

Nie może zbtadzić vnyssł dobrze vrodzony :

Ani sie ná podleysze rzeczy zápatruie /

A owšem sobie wǎzne vciechy gotuie.

Jákich ty da Bog záznasz czasow przyzwoitych /

Zǎzywǎiacy slawy / y enot znákomitych

Oblubienicǎ twrego : kiedy sobie krwǎwe

Beda mu przynosily zwyciestwǎ taskǎwe :

Kiedy okryie polǎ Poganскими trupy /

A wielki plon poźemie / y bogǎte lupy /

Wieźnie w tyl powiazǎne / zacnych Murzow żony /

Wpominet ze wsfytkich tobie wydzielony.

Wsfytkim ten dzien zǎwita znǎczny / y szczęśliwy /

Gdy go zwoien ponieśie kon piękny / chodzimy /

Wliedzy tysiacmi mlodzi : zmazy ieszcze krwǎwe.

Tarcz okǎże / y znǎczna botowa kurzǎwe.

Ty bedzies niewymownych poćiech vzywǎtǎ /

Stawǎ bedzie pod same obtoki buiatǎ.

A iesli wtec potrzeby zayda pokuiove /

Z niego Rzeczpospolita weźmie rǎdy zdrowe.

Nǎ nim rzeczy polega : y ná iego głowie /

Zechca wesprzec mǎiestat swoy możni Krolowie.

A gdziekolwiek obroći twarz swoje szczęśliwǎ /

Zewszad vstysy w niebo modlitwa życzliwǎ.

Ably wiecznie zǎznawǎł szczęścia pogodnego :

Ably żył / iǎko dlugi kres wieku ludzkiego.

Alto wiec niech dla chelpy nie bedzie rzeczone /

Bez nas nic nie może być w rzeczách tych sprawiono :

Silá farb rozmaitych obraz potrzebite /
Ktory dopiero węgłem malarz narysujete :
A zamiedbanie wiele pięknych rzeczy roni /
Ani żaden las takich wychowa tabloni /
Chociaj tam drzewo mnoży samo przyrodzenie /
Jako wias ogrodnicze rostropne szepienie.
Máietność wielka w nikim serca nie obudzi /
A wiele mizemnikow naydzieś możnych ludzi.
Ktorych y życie / iako iednego niedznika ;
A zesćie / rowne śmierci młodego zagrodnika :
Kiedy go przy motyce dusia odbieżata /
A po nim żadna głośna stawa nie zostata.
Ale gdzie rozum świetna máietnością władnie :
Tam y dzielność / y iasna cnota idzie snadnie :
Tam y przeważnych rzeczy wielkie záciąganie /
A nieśmiertelne w wsciech ludzkich wspomnianie.
A ná co gębka młodość z razu kto nachyśli /
Do tego sie przez wshytek wiek ná potym síli.
A kto szwánia nie świadom / prośno z nim ná pole :
A tarnek / mowia / ostry z młodu zaraz kole :
Z młodu sokota w buynie toroy záprawyta ;
Z młodu iuncom do iarzma karku nádlamwia.
Ná poczátku należy : kto ten dobrze spráwi /
Polowice wygrawa / y ná tym wiek trawi.
Tu Muzy przestawaly á Pánne wrodzony
Wštyd rumienit / y wzrok iey / do ziemie wlepiony /
Nie dal sie podnieść / ani przyšlo iey do mowy :
Taki wiec stoi świetny obraz marmurowy /
Gdy go pilnego mistrza reka wglądziła /
A ozdoba przystoyna kształtne wdarczyła.
Trudno sadzić / co w skrytych myślách sie táito :
Bo komu z przyiacielem rozstawać sie mito ?
Lecz posily zdrowe rady / y tak wkochny
On młodziemec znouu jest swym Muzom oddany :
A ony

26
A ony go wniosty w swoje piękne kraie.
Tobie / cna Panno / iesli testnicá zostátes!
Niechay zostánie wespot nádzieia skotrotna /
Ktorá ná potym odda z lichwá chwila wrotna.

SIELANKA DWUNASTA. K O L A C Z E.

Panny, Pań szesc par.

Panny.

Srożka krzeczce ná plocie / beda goście nowi.
Srożka gásem omyli / Gásem prawde powi.
Gozie gościom w domu rado srożce zároże wierzą!
A nie káza sie kwápic kucharzom z wieczera.
Srożko / wniest ty mowic / powiedz / gdzieś latáta?
Zkroreyies strony goście iádace widziáta?
Srożka krzeczce ná plocie / Pánnie sie ráduie
Serduśko: bo milego przyiaciela gnie.
Jedzie / z swoia družyna / panie wrodziwy!
Panie z dálekiey strony: pod nim kon chodziwy!
Kon tysy / białonogi / rząd ná nim ze zlotá!
Panno gotuy sie witac / inż wieżdza we wrotá:
Już z koni pozsiádali. wszytko sie po dworze
Kozsmiáto / iáko niebo od wesoley zorze.
Witamy cie pánicze / dawno požadány!
Czeka cie wpominek tobie obiecány:
Obiecány od Boga / y od domu tego:
Po obietnice trzeba wsiádac ná rązego:
A ty sie gdzieś zabawiáš. inż nam nie sstawáto
Ogu wygládájac cie. winenes nie máto
Sam sobie. á pogonic trudno y godziwy.
Cobyś rzekł: gdyby to byl otrzymáł kto iny.
Barzós sie wbespieczył: Gyli tak prodzie
Dusá swoiey? kto dusá nawietsey pogodzié!

Defsz go zlewa. nie trzeba spać y w pewney rzeczy:
A Bog nie dzwignie, kto sie sam nie ma na pieczy.
Czeszo zazdrość o tobie zle powieści siata,
Ale cnota zazdrości wiary nie dawata.
Trudno státeczność ruszyć: niechay zly wiatr wieie
Jako chce: przećie ona nie traci nadzieie.
Kedyś sie nam zabawiał / moy pamięze drogi?
Serce przez cie mdlato / y te piękne progi
Pustkami sie widziały: Gylis na ielenie
Z myślistwem teżdzit: wami / wami leśne cienie
Swiadczyiny / iakosmy wam czestokroc łaiaty,
Jako czeszo zabawy wasze przeklinaty.
Lubo sroga Dianna w surowey kárności
Drużynie swoje chowa / ale przy gładkości
Trudna przestrogá. byty inše obaroiania /
Bo y harap ma swoje przykre doieżdzania:
A od ptochego zwierza wrośnie nowina /
Jesze po dzis dzien płacze swego Adonina /
Wenus żalofna: Ach / ach młodziencze w bogi /
Jako cie dzikiey swinie zab wranit srogi?
A tyś drugi młodziencze w wściech naszym bywał /
Názbytes / ach niedziku / w leściech przemiestkiwał.
Dáleko cie nieszesne towy wnosily /
Aż cie nakoniec łania własciwa zkarmily.
Pelna iest trwogi miłość / y w każdy kat vcha
Przyklada / raz ia boiazu / raz cieśy otucha.
Czyli cie krotochwile iakie zabawiały?
Tam tu bez ciebie ani dzien widzial sie biały /
Ani stoneczko iasne: komuz do wesela
Przyść może / gdzie milego nie masz przyaciela?
Czyli nie każdy serce ma iednaktie? Gyli
Co z ogu / to y z myśli? a Gasem omyli
Oto iasne. o tobie tego nie trzymamy /
A owšem sie poćiechy w seltiey spodzieramy.

Sokot wyśoko buia / á buiamy siá /
Jedno mu drzewko / iedná mu galazka mitá.
Młodość przestrońo pátrzy / y daleko strzela
Z myślami / áz Bog náwet káždego oddziela
Własna czásta. kto ná niey przestawa spokojnie /
Wszystkiego ma dostátek / wszystko ma hoynie.
A ty / myśli vspokoy / moy pániże dlogi /
Nie darmo cie tu przymost / twoy kon białonogi /
Przysł / we wrotá wchodząc : znáć zesłmýc tu rádži.
Rádżisiny wszyscy tobie / y twoiey czeládzi.
Już y mátká / y Pánna witáć cie wychodzi.
Poprzedz ich reka : tobie poprzedzić sie godzi.
A gotem nisko vderz : iest dla czego gotem
Vderzyć. á nie chćiey sieść zá gościnnym stolem /
Aż otrzymáš co prágniesz. wszystko z časem plynie /
Co ma być iutro / niechay będzie w tey godzinie.
A ty mátko nie zwłaczay / czyn coś vmyślitá.
Zadna rzecz sie nie konczy / gdzie rozmyślow siá.
Pánno / czas miż rospuścić warboze rozwoite /
Czas oblec sáty / tákiey správie przyzwoite.
Stroyćie Pánne do slubu / sásiády zyczliwe /
Slub srotety iest / y wáše prace swiatobliwe.
Wszak też wam te postuge przed tym oddawano :
Toż y zá mátek wášych w obyčajiu miano.
Káptanie / gotny stule / zbladłes nam pániże /
Bá / y Pánnie táz zá táz plynie przez oblice.
Przeletłes sie pániże / boiázn to od Boga /
Szczęście tam bywa / kedy bywa táka trwogá.
Nie plácz Pánno : bo rzeka / że pláczesz z radości.
Pomyśli ktoś y gorzey : bo siá zázdrości.
Nie pierwsza ty od mátki wychodziš z opieki /
Alboś chćiatá ná tonie iey miestáć ná wieki :
Oná przy márcce swey nie wiecznie miestáta /
A tyś sis nie dla tego ták tu wychowáta.

Jużescie wstade światym / wszyscy wam dajemy
 Ta szescie / y milego zycia winsiuemy /
 Bodaescie dlugi wiek z soba pomieskali /
 Bodaescie wselatich pociech dozgekali.
 Potrawy postawiono. do stolu siadaycie /
 W posrzodku miejsce Pannie z Panem mlodym daj
 Imci z soba byc: tak wiec dwa szepy zielone Cicie:
 Stoja w nadobnym sadu pospotu sadzone.
 Panna nie wzmesie oka / serduisko w niej taje /
 A Pan mlody dlugiemu obiadowi taje.
 Niech kucharze potrawy dzirone wymyslaja /
 Niechay win rozmaitych hoyno nalewaja.
 Kolage grunt wysytkiemu; a moze rzec smiele /
 Bez kolaczy / takoby nie bylo wesele.
 Laska w prog wderzono / uż kolage daja /
 A przed kolaczmi Panie nadobnie spiewaja /
 A taniec predki wioda / y klesza rekami.
 Zabawmy czy tancem / a vsy piesniami.
 Ta / co biatym trzewiczkiem btylnela na nodze /
 Takoby rzekla / ze sie ta tez na cos godze.
 Pierwsza Panice / co tu z Panna siedzis za tym stolem /
 para. Tobie teraz wiedziemy taniec pieknym kotem /
 Tobie kleszemy. Gyli ty nie slysz tego?
 Ale cie mysl wnosi do zegos infego.
 Tlusty kolacz niesiemy dla twoiey zabawy:
 Syey kolacz / sa iesze sytnieysze potrawy.
 Wtora pa- Slizna Panno / dzis tylko Panna cie witamy /
 ra. Jutro z nami porownas / w tym cie upewniamy.
 Dzis sie sromas / jutro sie bedzies wsmiechatá.
 A zalci bedzie / zes tak dlugo proznowata.
 Piesci matka / a przecis nie smaczno w pieszocie /
 A z milym przylacielem smaczno y w ktopocie.
 Trzecia Nie dumay nam panice / uż kolacz na stole /
 para. Teraz jest twoje znuwo / teraz twoje pole.

Dziestions

Dzieciom kotacz / dla ciebie bedzie cos lepszego /
A ty pamietaj zazyć fortelu swoięgo.

Morzem ma być młodziemiec. morza zeglarz prosi

Morze nie slucha / ale gdzie chce zagiel noši.

Czwarta pará. Panno / iuz cie to matka z domu precz wyprawia /
Chleb to z domu przed ciebie / nie kotacze stawia.

A chocia by kotacze kazdy dzien stawiali /

Dluzey by cie przy sobie iuz nie zatrzymali :

Jako sie mocno trzyma chmiel gesty przy tyce /

Tak y Panna sie trzyma przy swoim panieze.

Pigra pará. Wulgastku / osionales owieczke nieboge /

Ona za toba bieży / choc ma w sercu trwoze /

Alle to sobie za ten kotacz wymawiamy /

Ze ja tu przy taneczku do dnia zatrzymamy.

Kad bys potym / aby sis tancem zabawiata /

Ty bys rad ; ona bedzie cos inzego chciata.

Szosta pa-
ra. Panno przegrana twoia / chlopiaa dowodza :

Kotacz im z stolu dano / y zaleb on chodza :

Lepsa zгода / niz zwada ; zгода wshyto mnozy /

Niezgoda wshyto kazi / y domy wbozy.

Panno miew sie do tancá : iuz wode oddaia.

A muzycy niechay co rzekiego zagraia.

Srogko z dobraš nowina do nas przyleciata /

Bodaies y v sasiad takze zatrzechata.

SIELANKA TRZYNASTA. ZALOTNICZY.

Mopsus.

Przydzie ten czas kiedyś : że ja swe zabawy
Bede epiewat, czyli iuz Bog tak nie kaskawyy
Miec mie raczy / że nigdy przyiaciel nie siedzie
Przy mym bozu / y dom moy wieczna pustka bedzie.
Mitosci

daya
Cicie

Miłości nieśczęśliwa / nigdyś piękney strzalki
We mnie nie wzięta / po co nosze te piśczalki?
Po co pieśni? po co mi stada te igrała?
Szczęśliwośe stada / bo wždy wciechy swe mała?
Ja nie mam. a iuż starość nad grzbietem sie trzywa
Zawieśa / y co chwila sił pierwszych obywa.
Oganiay cudze proso / twoie iuż wypili
Dzicy pracy. wielki bład / kogo wiek omyli.
Ale wždy pieśni moie zemna zostawaycie /
Ani mie do samego grobu opuścaycie.
O pieśni / nigdy ná was nie padnie śmierć głucha /
Potkawam cny Siemawski wierzy swego vchą.
Zachowaymy sie cudzym / gdy swego nie mamy:
Tę dziw / że stárzy mlode lata wspomínamy.
Wspomniemy / iakie stroit Licydás zaloty /
Iakie Amintás / miłość ma swoje kłopoty.
Licydás do Likory / tá troche patrzyła
Rzywooko; lecz dobra gospodynia była.
Amintás do Neary / síla było zá ta
Poságu : bo sie babka chelpita bogáta.
A gesto nowe chusty sprawowáta ná sie /
A w srebrnym ná każdy dzien chodzowáta pásie.
Oney trefnie żartowác / oney w tancu bylo
Key wodzic / oney samey co żywo sluzyto.
Ledwie sie o pul nocy do domu wracáta :
Bo iako iedynacze mátká folgowáta.
W ten gás była pognáta kozy do chrościny;
Kozy w chrościenie / oná v gestey leśczyny
Legła / w chłodzie ná trawie / y smážno zaśneta :
Wilczastku / żeś tam nie byl / stráwka cie mineta.
Támże pedzit Amintás ná pola przyległe /
A gdy do łupy zgánia owce swe rozbiegłe /
Trafit ná spiaca co w nim zá myśl w ten gás była /
Trudno traśic / atoli zle mu nie rádzyta.

29
Kto pragnie przyjaciela / wstydem go nabywa /
Cnota nad zakazanie nie chce być skwapliwa.
Stanał tylko by wryty / ona twar do spata /
A w tym trzoda pasac sie blisko nadchadzata.
On do trzody. Owieczki lekko nastepuycie:
Spi tu piekna Teara / spania iey nie psuycie.
Spi tu piekna Teara: ani sie tryksaycie /
A trawke cicho szypcie / y cicho stapaycie.
Baranie ty rogaty / abo cie nie minie
Maczuga / abo capem cie lutro wezmie:
Naszbytes sie rozigrat. by to dlugo trwato /
Mnieby sie raczey teraz rozigrac przystato:
Lekko owieczki moie / lekko nastepuycie:
Spi tu piekna Teara / spania iey nie psuycie.
Spi tu piekna Teara: przydz wietrzyku chłodny /
Przydz wietrzyku / y cyn iey sen wodziecny / lagodny.
Pozwalam ci y wtofy obwionac na czole /
Pozwalam Ach niesterys / ty y w vcho smiele
Mozesz posemrac / mozesz y wargę catowac /
Mach / A ia nieborak musze przyiazni folgowac.
Lekko owieczki moie / lekko postepuycie:
Spi tu piekna Teara / spania iey nie psuycie.
Buhay kedys zaryczat. nie baczny Buhau /
Jesli mi na zlosc cynis / roście w tym tu gaus
Rijan na cie; ko niecznie wezmiesz miedzy rogi:
Naryczys sie caty dzien / teraz nie cyn ti wogt.
Gdyby w me / wolalbyim ia zeby spac przestata /
Wolalbyim / zeby zemna te kwiateczki rwata.
Lekko owieczki moie / lekko postepuycie:
Spi tu piekna Teara / spania iey nie psuycie.
Stoneczko / o stoneczko / nie zayrzy nam cienia /
Pohamuy mata chwile ostrego promienia /
Vchyl sie za ten obtok: blask spiacemu skodzi /
Jabyim zastonit / ale tknac mi sie nie godzi.

A ty sia nie przebiegaj laſz gurko zielona /
Bo cie predko doſieje maſzuga toz gona.
Letko owiecki moie / letko naſtępuycie:
Spi tu piekna *Neara* / ſpania tey nie pſuycie.
Muchy / bezeene muchy / ſita dodziwacie /
Latowam / y zayzrze wam; wietſza wolnoſć ma cie /
Niſli ia. na co ſie was tak wiele zleciato?
Abo wam mito kaſać biate mielkie ciato?
A ciebie tu / komorku / zla ſmierć poſadziła?
Wkaſites / ze przez ſen wargami ruſzyta.
Letko owiecki moie / letko naſtępuycie:
Spi tu piekna *Neara* / ſpania tey nie pſuycie.
Snie / tedni cie do ſmierci garney przyrownaię:
Drudzy miſtrzem przyſtlego zycia nazywaię.
Ja wieſzczym / ia prorokiem: dziś mi ſie przyſniła
Neara / ze w koſciacie zemna weſpot byla.
Byta matka / y babka / y ſaſiad nie mato:
Po chwale Bozey / iuz ſie to w południe dziato /
Kapitan ſtat przy oltarzu / myſmy teſ tam ſtali:
Kapitan mowit / a myſmy iego ſlowo ſluchali.
Wiazat ſtulę / w zaiemne rozdawal pierſcienie.
Boze / niech ſie nademna kona trowe przyzrenie.
Letko owiecki moie / letko naſtępuycie:
Spi tu piekna *Neara* / ſpania tey nie pſuycie.
Na co mi oćiec zbioru tak wiele zoſtawil?
Na co dom tak budowany y ſelwartk poſtawil?
Na co ſie ia o dobre mienie pieczolnie?
Komu ſpiżarnie / komu doſtaćki gorwie?
Tobie piekna *Nearo* / ty to bedzieſ niata /
Ty iako ſwego bedzieſ zemna zayzwata.
Snie wdzieczny / zwiastuy to dziś nadobney *Nearze* /
A niechay omylenia nie vznam w tey mierze.
Tak Amintas. Zaloty zabię *Licydowe* /
A byt to proſty naymit / bywały takowe.

W ten czas Litorys krowy w doymiku dołta /

Licydas siezka rzezał. Zawsześ mie żywiła /

Reko moia / kto Bogu dusa / á prácnie /

Do ostatniey starości nedze nie wżnie.

Dziś siezka rzeżesz / siezka nie rzeże sie sama.

Litory / przy tey race bedzie dobrze namá.

Reko moia / kto Bogu dusa / á prácnie /

Do ostatniey starości nedze nie wżnie.

Pánem sie nikt nie rodzi. siła zostawia /

Dzieciom rodzice / siła dzieci wtraca /

Praca starb napewnieyszy / kto sie spuści ná nie /

A za żywota ma chleb / y po nim zostanie /

A ty Litory v mnie nie bedziesz żebrata /

Nie bedziesz / gdy nie bedziesz zemną proznowata.

Reko moia / kto Bogu dusa / á prácnie /

Do ostatniey starości nedze nie wżnie.

Widzialem cie v tancá / y tak mi sie zdało /

Jzeć tamto igrzysko namniey nie przystało /

Lubo cie w plesy wzięto / lub do gonionego.

Trudno ciągnac kto nie ma wmysłu do czego.

Pieknieyć v roboty / w teyieś przodek miáta.

V robotys mi naprzod do serca przystata.

Reko moia / kto Bogu dusa / á prácnie /

Do ostatniey starości nedze nie wżnie.

Pomniś / kiedyśmy byli pospoltu ná żniwie /

Pšenice w ten czas żeto ná siedziáney niwie.

Zagon twoy był wedla mnie. takci tam służyto

Szczesćie / żeć sierpa w reku ledwie doyrzec byto:

Jesztes nam przyspiwata. przyznac ci sie musa /

Chcac sie tobie przeciwic / silitem sie z dusze /

A mowilem do siebie / Boze iesli zdarzys /

Tuech taki zawsze robi wedla mnie towarzysz.

Reko moia / kto Bogu dusa / á prácnie /

Do ostatniey starości nedze nie wżnie.

Widzialem / pod kadziela kiedyś siadymwała /
Samac sie do wrzesciona nic z palca pufszata /
Jedwab nie bedzie taki. v ciebie y spanie
Napoznieysze / v ciebie y naransze wstanie.
Tobie zeladz nakarmic / tobie pochedozyc
Wszysto w domu / y wszystko na mieyscu potozyc.
Lawa zarosze chedoga / pomyte naczynie /
Mowitem / komu cie Bog da / z toba nie zginie.
Kto moia / kto Bogu dusa / a pracnie /
Do ostatniey starosci nedze nie wznie.
Jesli mi przyacielem / podobno nie zgadne /
Gdyś chusty polewata onegdy zeladne /
Byly tam tez y moie / a iz wrece byly
Przyiazney / przed inszymi iawnie to swiadzily.
Bialo mie sobie nosisz / nos mie sobie bialo.
Rownemu z rownym zarosze na swiecie przystalo.
Chedogo choc vbogo / boday sie swiecity
Rece twe zakasane / boday memi byly.
Kto moia / kto Bogu dusa / a pracnie /
Do ostatniey starosci nedze nie wznie.
Dworniczko / ty sie teraz przesypiasz w poludnie /
Lukorys krowy doi. nie barzo to cudnie /
Spac we dnie gospodniey. ieszczec sie nie data
Znac zeladka : znac zes iey malo dogladata.
Teraz masz wierna / potym nie wiem iaka bedzie :
Jakobys sama siadla / gdzie Lukorys siedzie /
A kropla tam nie znie / y nie zadoione
Cieleta / y mlaza skopce napelnione.
Kto moia / kto Bogu dusa / a pracnie /
Do ostatniey starosci nedze nie wznie.
Koso / palec to. czyli / kto zaloty stroi /
Ubo sie zamysliwa / a przy kosie stoi /
Predzey w palec zawadzi. o moia Lukory /
Wiesz ty iakom cierplivy / y iakom nie skory.

Robwá inż rácey ná sie! službá nie ná wlekt.

Niech já twoey pewien beda / ty moiey cpietk.

Réká reke wmywa . nogá wspiera nogi:

Przy wiernym przyiacielu żaden nie ubogi.

Wiecey Bog ma / niź rozdat. jest nášá v niego

Časťká teź. nie opuścza on cłeka żadnego.

A kto w Żakonie iego prowadzi swe życie /

Wšytko sie zdarza / wšytko plynie tám obfície.

Dufaymy mu / á on nam niechay błogostáwi /

A kiedyž ten dzien bedzie? gdy nas obu stáwi

Przed ołtarzem. vspokoy proše myšli moie /

Wšákés y ty cłowiekiem / vspokoy y swoie.

Ták śpiewal. á už siezłi wielka kupa byłá /

A Likorys namyšlnie v krow sia báwítá.

SIELANKA CZTERNASTA.

P O M A R L I C A .

Pánko, Wonton.

- Panko. **C**o siedzicie Wontonie że cie nie widamy (my? /
W towarzystwie? y twoich pieśni nie slycha
Tylko śnac między lasy / między pustyniami
Sam zchadzaś. nie takim pástierz zabáwámí
Ma sie parác; pilney mu za trzodámí chodzie:
Myšlwoce wi przystoi w leśtech ná zwierz godzie.
Wonton. Bytem kiedyś pástierzem / dziś temu názwisku **XB**
Musze dáć pokoy: próžne tytuły bez zysku.
Panko. Już śiwy wlos we brodzie mienić obycaie
Na stárość / rzadko sie to kłoremu vdaie.
Wonton. Trudno nie mienić / kiedy sam Bog co odmiemi:
Zimá biata / Bog tak chce / lato sie želeni.
Panko. Na Boga / by ná oślá / ná niego wkládamy / **XB**
Co sami dobrowolnie sobie zadziatamy.

- NB* Bog zá šyla nie ciągnie: że kto drogi zmyli /
Bog nie winiem: tam każdy pádnie / gódie sie chyli.
Wonton. Widziates me obory? widziates kofary?
Játie w nich pustki teraz? gdy Pan Bog swe dary
Kazyl dáwac / pełno w nich wszytkiego bywato:
Dzís tak pobrat / że sierci bydtá nie zostáto.
Panko. Stychac bylo / że v was bydtá odchodzily /
Ale kogoż te škody dzís nie nawiedzily?
Pospolity to požar / y ná wszytkie káty
Kozsypat sie / á pluzy už to rok dzieśiaty.
A v nas tak przeredzil / v kogo bywato
Sto obory / dzís ledwie kilkoro zostáto.
NB Co ludziom / to też y nam: z ludźmi y śmierc milá.
Abos chciat / aby cié kazn Boża ochromilá?
Wonton. Wietszy žal / z wielá cierpiec. boday mnie samého
NB Dolegto: nie cieše sie z przypadku cudzego.
NB Od zlych sąsiad / wszytko zle: tácniey zly wiátr minie.
Zly głowiek / rad by wszytkich zgubil / gdy sam ginie.
Panko. Wiem że dawno nárzekáś ná przykre sąsiady.
Zazdrość to czyni: ná to niemáš inšey rády /
Uciechay sie zázdrość puła. boday mi zayrzano /
Wole to / niżliby mie požátowac miano.
Wonton. Dogryzie y zly sąsiad. mnie to bázdzey psunie /
Je doma nie mieškwam. kto gospodárnie /
NB A ná zeladz sie spuszcza / sam sie dworem bawi /
Rowna to / gdy stráshydtá kto ná wroble stáwi:
Stráshydtá stoia / wroble prosó wypitáia:
Drewmiani nášy studzy / tak nas oganiáia.
A ia teraz / te škoda moiey niebytności
Przygytam: á zeladzi zwytkley niedbáłości.
Panko. Nie dzivo / że Amáryllis zároše nárzekáta /
Ani zióbloni swoich táblek obieráta:
Ciebie domá nie byto / ciebie wygladáty
Sośnie wysokte / ciebie y ten chrościł máty.

Alle komiu polewka dworska zasmaknie:

Wonton. Niech sie mudom przerwaca / on tego nie guie.
Bezecny dwor / boday sie o nim ani smito:

Niechay sie nim zabawia / komu zginae mito.
Jam raz zginat: tak mucha wiesznie w pasczynie /
Tak sikora na lepie / tak mysz w tapce ginie.

Panko. Kto na swym nie przestawa / a co raz sie kusci
O nie rowna / zarwie byc z niewolnikiem musi:
Pod czas y swoje straci / y za cien wlapci.

Wonton. Perwoli przedzey doydzie / niz ten co sie kwapi.
Prozna rada po skodzie: przyydzie odzатовac
Wszystkiego a na lepsza dola sie zachowac /
O o czym inszym myslic. juz was proste pieśni
Bog zegnay / Bog was zegnay Satyrowie lesni /
Was Timphy / was pasterze / juz wiecey Wontona
Nie oglada druzyna w kupa zgradowana.
Zostancie tu wtiefne moie krotofile /

Zostancie me zabawy / me spokoynie chwile.

Ciebie piszczalko moja / niech ma ten dab suchy /

Minelo to / ze przez cie kray ten nie byl gluchy:

Wszystkie debrze / wszystkie cie lasy stychywały /

Do ciebie sie pagorki wszystkie odzywaly.

O pagorki / juz po was nie bedzie ryczalo

Bydlo moie / nie bedzie traw waszych deptalo.

Darmo przezorny Purze leies hoyne zdroie /

Juz nie beda pitaly z ciebie woly moie.

O woly / praca moja pilnie wypasione /

Serce mi sie rozsiada / gdy na was wspomione.

Kiedyscie wpadaly / kiedyscie zdychaly /

A ratunku zadnego ziola nie dawaly /

Samem nad wami stawal / samem was podwadzal /

A zal mi dobrze zgtowy oczu nie wysadzal.

Juz sie nie bede chelpit pieknemi nabialy /

Wszystkiescie moie krowy / wszystkie pozdychaly.

Wedle

Wedle was y cieliżki pādty / y ciolacy /
Wszystkich pśi iedli / wszystkich iedli grubi ptacy.
Tak wiec wicher obali w boru sośnie cāte /
Ze y chrosty / y dziewkā nie zostāna mātē.
Wilcy / coście obory moie wojowali /
Coście miś w polāch / coście miś w lesiech kradāli /
Przymierze zemna macie / āni tayne doty /
Ani wam beda bromie przystepu okoly :
Bespiecznie nādbiegāycie. mātā tu nādziejā :
Pustki y nachytrsego omyla zlodziejā.
O pśi / o dusna moia / o strazy stāteczna
Leście y spicie / żadna trwogā niebespieczna
Nie wzbudzi was ; iuz niemāś guc okolo czego :
A zamku nie strzegāia hayducy pustego.
Kosa dzis rano padla / trawy otrzezwialy /
A mniec siolzami oczu tylko nie zalaly.
X Droza paska nalepsza / leg trudno w tey mierze
Poradzic / kiedy sam Bog rekā swā co bierze.
Leza taki zielone / okiem nie przezyrzane /
Stoia stogi sian woinnych / w pogody sprzatane :
Coz potym? kiedy nie mās / ktoby zaryt tego?
Niemās cieliżek moich / niemās stadā mego.
X Nalepiey w swiat z oczymā. potrzebā dāc pole
Zalowi: mniey to boli / co w oczu nie kole.
Zostāycie piekne taki / iuz wiecey nā wāse /
Pāsterz Wonton bydel swych nie pozenie pāse.
Wonton nie pāsterz / iuz was kosa swā nie zātnie :
Zegnam was / y iuz was tu zostawiam ostātnie.
A ty Pāntu badz łaskaw. ā ieslis co chceci
Atoey zaznat / niech bede v ciebie w pāmieci.
X Takies o Bogu zwatpil? takze rekā tego
Jest ścisła? ze co wezmie / nie ma wrocic z czego?
Co od Boga / potrzebā zā wdzieczne przymowac ;
X Lub on dāic / lub bierze / zā wszystko dziekowac.

Tyż prawem świat ten stał: skody z korzyściami

Nieścis sie: dziś słońce, jutro sie chmurami
Niebo czerni, godzina jedna, nie jednaka.

Może być z Pana żebrak, może Pan z żebraką.

A kiedy kto wpadnie, wiec sie już nie dzwigac.

A opuścimyśy rece, nie szczęściu podlegac.

Pobija zbożá grády, przecia oraz w pole

Z plugiem idzie, nie pomytac o prozney stodele.

A Pan Bog zaś tak hoynie, iako Pan, zaradza:

Ze sie y grad, y wšytek głodny rok nágradza.

Pomniś, kiedy nam sády zimá posuśyła:

One sády rostkosne! nie cierpliwá byta

Moiá Olenká, swoje wyrabac kazála /

Jakoby do palenia inšych drev nie miála!

Kedy nie wyrabano, znovu sie z korzenia

Puścáły; tam sie musiał ydac do szczepienia.

A teraz, z łaski Bożey, mam tak piekne sády:

Ze mie memi nie przejdzie nikt miedzy sąsiády.

Widzialem, kiedy domy drzewiane zgorzály /

Tam potym kamienice murowáne stály.

Czasem Pan Bog nawiedzi, abo za karanie /

Abó chcąc wzbudzić wietśe do czego staranie.

Kiedy głowiek zdrow, inśe rownieśse sa skody!

Gdy drzewo cáte, beda ná nim y iágoty.

A ty nie opuśczay: Bog bierze, Bog daie.

Trzeba sie starac o sie, póki człeká sstáie.

Po Bogu, iest nadzieia w dobrym przytácielu.

Zá twoim zachowaníem, naydzieś takich wielu:

Co cie zápomozemy: odemnie tednego

Przyymi pare cabánek, od kogo drugiego

Bedzie wiecey: tylko tu przemieśtiwoay z námi.

A wieku darmo nie traw miedzy pustyniami!

A teraz tu przenocuy zemna: už teź siada

Stoneczko, y ná trawy chłodnarosá páda.

SIELANKA PIETNASTA.

C Z A R Y.

Zoná.

I Wz to trzecia noc, iako doma niemasz mego:
Jakoz sie ia domyslac nie mam czego zlego?
Trudno dobrze rozumiec: niewiem czym sie barwasz.
Mocny zoladek/ ktory zal takowoy zstrawi.
Przynies Thestyli/ przynies rzeczy zgotowane/
Niech przynamniey wciefsz tym serce ztroskane.
Jesli chciat z domu biegac/ nie zenic sie byto/
Ja sie gryze/ y temu bedzie tez nie mило.
A ta sie nie wciefsz/ ktora mi go psute:
Kto komu skodzi/ niech sia na skode gotuie.
Swiadze toba kszesycu/ ze mia zal przywodzi
Do tego: zly postepok/ zlym sie oddac godzi.
Nie ma do mnie przyczyny: wziat mie w dobrym domu/
Wziat mie z dobra pomocu/ nie ma ze mnie sromu/
Ma ze mnie gospodynia/ ma ze mnie y zóna/
Ma y sluge/ a przecie checi me wzgardzone.
Przy siego maci sie nad nim. kto Boga nie widzi
Nad soba/ nie dzivo/ ze sie przyziacielem brzydzi.
Kto Boga nie zna/ kto o sumnienie nie stoi
Niechay sie z piekta kogos surowsego boi.
Wiem ze to grzech jest wielki/ wiem ze woselkie gary
Szkodliwe: ale zal moy nie ma zadney miary.
Niech iuz idzie. Thestyli/ iuzes sie wioctat?
Potrzeba/ abyś/ co ia roskasz/ czyniat.
Syp to prosa na rynek/ y nad woglem trzymay/
W drugiey rece miey wachlarz/ y ogien poddymay/
A przymawiaj. iako sie prosa w rynce puka;
Niechay tak moiey Paniey/ maz ley wlasny sukca.

Przye

Przywiedźcie mi do domu meżá / możne Gáry /

Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miáry
Daphnis mi serce pali / ta ná iego głowę /

Pale to vsuřone liřcie iesionowe:

Jako liřcie zptonelo / áni zostáwilo.

Popiołu: boday sie w nim serce tak palito.

Przywiedźcie mi do domu meżá / możne Gáry /

Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miáry.

Wost ten ná ogniu topie. iáko sie wost topi /

Jako ziemia mielnieie / kiedy ia defez zkropi:
Tak on niechay sia poći / tak niechay topnieie /

A z cnotliwey małżonki niechay sie nie śmieie.

Przywiedźcie mi do domu meżá / możne Gáry /

Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miáry.

Kracz wrzeciono. iáko wrzeciono sie kreći:
Boday go tak krećily moie řezere cheći:

Boday pokoin nie miał / aż sie do mnie stáwii /

Niech go to wesnie trapi / niech trapi ná iáwi.

Przywiedźcie mi do domu meżá / możne Gáry /

Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miáry.

Te podwiytę / troiátkim woztem / záwiesznie /

Záwiesznie y wárkog: niechay on tak czuie

Nyřli sive powiazáne: áni ich odplote /

Aż sie pokáie / y zta porzuci robotę.

Przywiedźcie mi do domu meżá / możne Gáry /

Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miáry.

W tym garncu iest nietoperz żywy zálepiomy /

Wstaw go ná ogień. iáko sie on z kaźdey strony

W garncu pieče: tak sie niech pieče serce tego /

Bym mogła / przydátabym ognia piekielnego.

Przywiedźcie mi do domu meżá / możne Gáry /

Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miáry.

Te zioła / temi zioły wiedma sie estawáta /

A oknem náozogu przez wylatywáta /

Sasiada móla Baucys / pal te wšytkie złota /
Jeśli iednemu wytrwa / wšytkim nie wydoła.
Przywiedźcie mi do domu meza / możne czary /
Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miary.
Mam śacelit od niego. ieszem Panna była /
Táncował zemna / głowa sía mu zapocila.
Otaršy / rzucił ná mié / został tak nie prány:
Uczynis mu że z niego pocieka piány.
Przywiedźcie mi do domu meza / możne czary /
Przywiedźcie: bowiem žal moy nie ma żadney miary.
Warz káše ná podotku. dobra sie rzecz sstata /
Bez ognia / ná podotku. káša nam wezworžata.
Biegać mu. cy sie myleć. psi okolo plotá
Szczekáia / y ktoś buie iakoby we wrota.
Solguy z ta káša / folguy / psi szczekáć przestali:
On iest. konteznie on iest / wechem go poznali.
Bedzie lepszy karány. witac sie go godzi:
Alle mu kes wytrwaymy / áže sie ochłodzi.
Zbiegat sie / dobrze tak nan: kto niechce powoli
Czynić co nan przystoi / musi po niwoli.
Jeszce ognia nie zgasay / ieszce możne czary /
Pomożcie mi: niech moy žal nie bedzie bez kary.
Pal te żyty / á mow tak: kuczycie sie żyty /
Boday sie tey kotryni złonki tak kuczycy:
Jako sie tá nieboga w sercu swym skuczyla /
Ktorey ona własnego meza omamila.
Pomożcie mi krzywdy mey mścić sie możne czary /
Pomożcie: niechay moy žal nie bedzie bez kary.
Wlecz te śmate przez droge / á mow: niech heclicy
Tak zdrayczyna Paniey mey wlozga po rlicy /
Niech w tey pierśiach ogn. ste klešce wtapiaia /
Niech tey plugarwe mieso sobakom miotaia.
Pomożcie mi krzywdy mey mścić sie możne czary /
Pomożcie: niechay moy žal nie bedzie bez kary.

Gowo/ ty hułaf w leśie / á hułaf dáremnie/
 A co lotryni robi / ma to być táiemnie ?
 Niechay ták zá nia wſyſcy głoſem twym hułáig/
 Niechay ia wſetecznicá wſyſcy nazywáig.
 Pomożcie mi krzywody mey mścic ſie / moźne czáry/
 Pomożcie: niechay moy žal nie bedzie bez káry.
 Zpluń trzy kroć / á przeklinay / iáto ślina pada
 Ná ziemię: niech ná iey twarz kroſta ták wyſiáda/
 Niech ia wrzody oblega / niech z ſtebie robaki
 Zbiera / á w gnoiách lega z lichemi ſebraki.
 Zádzwoniło mi w uchu. doſyć moźne czáry:
 Zdráczyna peronie moia nie bedzie bez káry.
 Podźmy goſcie witaymy. pilno mu znać byto:
 O iednym boćie przybiegł. áz mi nan nie miło;
 Ale mi go žal przećis. Gdy mi ſie tu eſtawil/
 Kádam mu z ſercá / choc mi bárzo go zaktwáwil.

SIELANKA SZESNASTA.

O R P H E V S.

Menálkás, y Licydás.

Menalkas. **N**Je záwždy / o Licydá / nie záwždy do galek:
 Pod czas teź nie záwádzi zprobowác piſz galek.
 Piſzczalká páſterzowi záwſe przyzwóita;
 Ale kto ſia zá młodu ledá czego chwyta/
 A ná ſtárość nie bywa iedno ledaiákim:
 A my ſie tego ſtrzeźmy ſpoſobem wſelákim.
 O cieć moy ták powiádał / od galek do bierek/
 Od bierek do piſánych; á z mátych koſterek/
 Porym ſie wychowáig wieley koſtyrowie:
 Tarnet ſie z młodu oſtrzy / dawne teſt przyſtowie.
 Licydas. Wieſ ty Menálká / że cie iak bráta miłuje:
 Wſáktze wiedz / że cie o to nie ieden ſtroſnie:

A w Gora mł sie o cie za wlosy dostalo.
Tu pod lipa / kłta nas pospolutu siedziato /
A tyś grat na suiarzy / że cie słychać byto:
W tym bydło sie kł tobie iakos obrocilo.
Rzecz e ieden: nowy sie Orpheus narodzil /
Bedzie za soba bydło / y niemy zwierz wodzil.
Patrzcie / iako te krowy nadstawiaia vcha:
Koniecznie tey suiary każda pilno slucha.
Wszystcy sie wsmiechnali: a mnie gniew rozpalk.
Odpowiem: nazbytś te muzyke przechwalil.
A wiem ia / że Menalka przed toba nie ziada /
Ba y tu miedzy nami nie wiele posiaada.
Tym gorzej / rzecz e drugi / dobrzeby sie zgadzac /
A na te sie wysokie dumy nie przesadzac.
Onegda gdysmy grali kregle przy ostrowie /
Minst nas: iakoby rzekl / wsfyseycie blaznowie.
Ale my te rozumki kiedyś pomiesamy /
A / mali twarde wlosy w glowie / wymacamy.
Wzdy go bic nie bedziecie: musi sam byc przy tym /
Kto chce bic: a kto bite / bywa też wbitym /
Porwa sie za tym do mnie / y iefze supryna
Czuie moia / iako mie gčila ta družyna.
Menalkas. Wiem ia to / że nie wiele mam v nich przyiazny:
Ale y pies nie kasa / gdy go kto nie drażni.
A ty sie o mnie nie swarz: niechay oni swemi
Obyczajmi sie rzadza / ia bede moiem.
Kres wkaże / kto dobra droga bieg prowadzi:
Kto sobie zle posciele z razu / sam sie zdradzi.
Przeciwic sie kazdemu / nie sstatoby zleka.
Kto nie kastaw / lepiej go ominac z daleka.
A ty / sobie bierz przyklad / iako sie zle bracic
Ze zlemi / gdys to musial wlosami zaplacic.
Jawse musi skodowac / kto sie ze zlym sprzeze:
Lepiej wnisc miedzy wilki / lepiej miedzy wese.

36
A lub sie oni z mego grania posmiwali.
Boday mie rączy grubi ostowie sluchali!
Nizby sie miał ocierać moy glos o ich wsty.
Rychley sis twárda skata / rychley kámiem ruszy /
Nizli serce zámisne: bo te wstytkie zlosci /
Przeciwo spokoynemu / pochedza z zardosci.
Mniemasz ze w staroswieckich piosneczkach báianq
Kiedy o Orpheowey muzyce spiewano:
Ze lasy / ze zwierz dziki siedl za iego granie:
Nic to zgotá infego nie bylo mym zdaniem:
Jedno ze byl w kraiu swym spiewal vmielctny /
A ten / gmin pospolity miał sobie nie chatny:
A niehcac miedzy ludzmi mieskac przeciwnemi /
Wolal wiel trawic miedzy puszcami gluchemi.
Cnota sis nie wtaí: niech w iakie chce cienie
Tuli sie: przecie iasno swieca iey promienie.
Wywrze zleka potrzeba / a co w kacie siedzial /
Poda go starwie / y swiat bedzie o nim wiedzial.
Ani sie tam zdarzylo w kacie Orpheowi
Dlugo ukryc. bo iz byl przyshed Chironowi
Do znaiomosci: ktory takze przemiestkiwal
W pustych lesiech / a z bogi mowy czeste miewal.
A rad iego przemozni Krolowie sluchali /
A syny swe / pod iego cwiczenie dawali. Cdzil /
W ten czas Jazon do Kolchow mlodz Grecka prowaa
Temu Chiron przy inszych namowach to radzil /
Aby Orpea z soba wzial do towarzysstwa:
Zrozumem (prawi) synu do lazuy rycerstwa.
Zrozumem mocna wladza. to iest woyska zdrowie
Naywietse / gdy ma hetman rada dobra w glowie;
Ale iz Bog nie wstytko iednemu otwiera:
Jako psczota z roznych ziol stodkie miody zbiera:
Tak wiedzow potrzeba / y dowcipem wladac
Swym wlasnym / y miec przy tym kogo sie dokladac.
Na co

Ná co já tobie podam šteta wybornego:
A zgotác rádze, ábys nie iezdzit bez niego.
Lubo w pálacách Krolow bogátych nie žyie/
Lubo sie w gestych leśtech / y pustyniách kryie/
Tygo przećie wysuka / gładkiemí slowy
Vblagay: áby z toba byl w droge gotowy.
Vsluchať Jázon stárca. y wprzod koto tego
Pilno chodzil / áby byl Orpheus v niego.
Jákož sie nie omylit ná iego dziełności /
Bo przežen wšytkie w woysku spoкоїt trudności /
Przežen rzezy dopinat / przežen zle niezgody
Vćisat / y wšelakie zwycięžat przygody.
Orpheus morškie burze / y wodny šturm frogi /
Orpheus vmiat blagác / rozgniewáne bogi.
A kiedy / we złym rázie do wiošel sie miata
Młodž ochotna / z muzyki iego pochob brátá.
Kaz w raz / okiem nie doyrzec / w wode vderžáit /
Piány sie kreca / krople pod niebo pryskáit :
Okret leć / podobny byštrym orlim piórom.
A kiedy nadptywali ku Tyškim gorom /
Gdzie Kościot starožitny Artemidy leży /
Žaden támtedy žeglarz cáto nie przebieży ;
Jeśli pierwey boginew dárem nie vblaga :
Každego tam zákrećie nie przebyta flaga.
A Orpheus / nie złotem / nie drogiemi dáry /
Žmiećczył tey serce / ále dźwólkem swoey cytháry /
Že nie tylko gniewy swe morze polożyto ;
Ale y ryb rozlicznych štáda widać byto /
Ktore sie przy okrećie w koto zgromadžaly :
Jáko by wdziecznych iego pieśni sluchać miály.
Tát sie wiece za pástierzem w pole tržoda šypie /
Kiedy gra ná pišczalce / lub ná goślách škrzypie.
Potym / zá iego ráda / wysep nawiedzili
Elektry Acálanckiey / y w obrzędách byli

Wsty niepomientonych; on im też obiawił

Matkę wszech bogow / y iey cny obraz postawił

W nabożnym kraju Midskim; y obchody strojne

Wymyślił / y rycerskiej młodzi tance zbrojne.

Ża co ona wszytkiemu woysku chetna była /

A swa łaskawa ręka bieg ich prowadziła.

A ty Apollo / rymem iego uwielbiony /

Dodawates im w każdej potrzebie obrony.

Strach wspomnieć / gdzie sie skaty Cyankie rozwodzają /

A znou w ocemgnienu ku sobie przychodzą /

A ptak lotem nie wzięnie: takim wderzają

W sie zápedem / y ná proch wszytko pokruszają.

Leg gdy swoia cyhara Orpheus łagodził /

Bezpiecznie raży okret tamtedy przechodził.

Bo gory rozstapione / iako wryte / staly /

A iego złotostronney muzyki sluchaly.

Alle ani zelazne Wulkanowe domy /

Ani ognistej Aetny trząskające gromy.

Ani tak straszna Cyrce / ktora przyrodzenia

Czlowieze / w nieme twarzy / czarami odmienial

A chowa ná tancuchách twárdych przytkowane /

Raz w wieprze / raz w niedzwiedzie meze przedzialane /

Ani Scylla / co cato polyka okrety /

Ani Charybdys / w ktorey wra bystre zakrety /

Nie jest tak pracowitym zeglarzom skodliwa :

Jako port pieknych Syren / y ludzkość zdradliwa.

Uzona Minzo / coś to za cory zptodziła /

Bodales była raczy nigdy nie záżyła

Darow wdzięczney Wenery ; z oycá serce máia

Niestateczne / á z ciebie / zo pieknie spiewają.

Skodliwsza taka zdrada / ktora iadowity

Umysl / pod iedwabnymi slowki / ma zakryty.

Przetoz sie ony záwose nad brzegiem wieśają /

Podgás w lekkiego ptaka pióra odmienają.

K

A kleby

A kiedy kto nądplywa: łagodnem śpiewaniem
Wabia tu sobie / y słow cudnych namawianiem:
Do nas / do nas / cny gościu / tu stań w porcie wolnym.
A kto sie raz dostanie ich rekom swowolnym:
W takie petá / w takie sie sídła nedzmił wprawi:
Ze sie wieznemi czasy ztamtad nie wybawi.
Pomniat o tym Orpheus: y naprzod modłami
Wiátry blagat / że okret bieżat pod żaglami.
Przy tym wsytkie misterstwa / wsytkie swey nauki /
A graniem / y śpiewaniem / wyprawował stuki.
Stuchal Jazon / młods inša w okoto stucháta.
A cythára Syreny wsytkie żagłusáta.
Nátoniec same z brzegow vchá nądstawiały /
A dlugo zá okretem bieżącym pátrzáły /
A ten prot sumne wody / wiátr go z tylu gonil.
Jeden sie z towarzystwá tylko nie vchronil /
Bátus nie bárzo mady: wwiody go ogy.
Do białey plci / z okretu nieborak wykoży /
Puści sie w plaw: á ony dlonie wyciągáia
Ku niemu / y sám do nas / sám do nas / wataia.
A przysediby byl nedzmił w race ich zkosłtwe /
Alle go ztamtad wiátry odbity syczliwé:
Ze rad nie rad wypłynat ná Libijská zemie /
A tám do śmierci niešťat / tám zostawil plemis.
A ciebie / táko wspomniec / Medea niebogo /
Ach niešťetyš / názyteš postapila si ogo:
Oczyznés / ách niešťetyš / y oycá zdrádzila.
Algeš wsytkiey Gracyey dobrze postużyła:
Pochwalic cie nie moze: kto Bozkiey boiazni
Zápomni / tego wieceznie przesládma kazni.
A tyš nie wiele wzięta z spraw swoich radości:
A czey okrutne twogiu / y ciężkie żalosci.
Jeśli kiedy wesoto słońce zaświeciło /
Pewnie cie nayweselse w ten čas nawiedziło /

Kiedy

Kiedy cis / nie inż gościć / inż oblabienice /

Dowiodły Orpheowe rymy do lożnice.

Taniec Aegeyskie Timphy / taniec prowadziły

Alustie / y Melustie do nich sie tażyły.

Nie długo sie wcieśy / kto ma gniewne bogi.

Dla ciebie / cna Krolewno / znowu wicher srogi

Wderzył / inż Gracya przed oczami była /

Znowu burza w obcy kraj okret zapędziła.

A wparta na Libyjskie nieprzebyte brody /

Gdzie sie zmieszane z piaskiem krecą metne wody.

A naroy / abo w wirach tona ponurzone /

Abo w piaskzystym mule wiazną pograżone.

Jakiego trudu / iakiey trwogi tam nie bylo?

Aż im do ostatniego głodu przychodzilo.

Przychodzilo y do ostatniego zwatpienia /

Ze wszyscy pierwsi byli iawnego zginienia.

Sam tylko Orphens był sercá iednákiego:

Bo dusił mocnie Bogom / á oni też tego /

Nie wblizali laska swoia / státeczności.

A gdy inż zamierzony kres wshytlich trudności

Nádhodził / on to naprzod podał Jazonowi:

Potrzeba (prawi) pokton oddać Tritonowi:

Wiego páństwo iestefiny / on morzem kiernie /

Ten tylko rad pomaga / kto wdział iaki sznie.

Nátychmiast chętny Jazon / kosztowney roboty /

Oddał mu na ofiare trzynog szczerozłoty.

A Triton sie wkażat iawnie nad wodami /

A okret z piaskow zepchnął własnemi rekami /

A wodzem był / y droga bezpiecna prowadził:

Aż ich ná požadány brzeg Gracki wysádzil.

Coż ia szynie? nie o tym zaczęła sie mowa /

Ani tey nocie służy chwata Orpheowa,

Alle ten ma obyczay piszalká ze trzciny /

To śpiewa / co przymosa do iszyká śliny.

Lycidas. Co Gęsto iest ná myśli / toż y w vsćiech bywa:
Zpetnego (mowia) serca / y do marg rplywa.
Znać że ty Orpheusa częściey mirowaś w głowie /
Tużli / Gemu sie z soba trykfaia kózowie.
Ale my dawnych wiekow ludzie pochwalaymy /
Wszakże na terażnieyszych Gásiech przestawaymy.
Dobre są madre pieśni / dobre y stáranie
O GYM insym / y ludzkie nie złe zachowanie.
Zaymimy bydło / aby škody nie Gynito:
Bárzo sie tu Stáchowey niwie przybliżyto.

SIELANKA SIEDMNASTA. P A S T V S Z Y.

Sobon, Symich.

Sobon. S Amichu / co vrzednik w Gora mowit z wami:
Symich. Mowit / że sie pustosa lasy kósarami /
Sobon. Kto / że ich ná przez rok Gynić nie pozwołi /
Podobno / kto mu tego dobrze nie przysoli.
Takci dzis vrzednicy / w rzeczy przestrezegaja
Dobra Panskiego / á w miech sobie nabiiata.
Wszystko ná widzianie: (boday panofeli)
Już vbostru / y taki / y polá odiele /
Teraz bronia do lasow. sítá drzewá pádnie
Ná každý rok / sítá go ledá kto vkrádnie /
Rabia ze pnia / nie tylko powalone biora:
A przecie dárow Bozych nigdy nie przebiora:
Las przecie lasem. a snadz lepiej to y Pánu /
Co rok po dziesiatemu wytykac baranu.
Ale sie nie frásuemy gebe dyablu temu
Przyydzie GYM zatkac / a pásce przecie po stáremu.
Wetná sie ná to przeda: y GYM kleyšym moze
Odpráwic: miech sie ten will ta drága wspomoze.

Sy-

Symich.

Dawno ták bába rzekła / co dálej to gorzey :
Dzis szczyptami odprawiś / utro nasy p sporzey.
Nacieszey noge wstawic / y te dziesiecziny
Naprzod nastaly / barzo z niewielkiey przyczyny.
Przedtym nic nie dawano / darmośmy pasali /
Bryndze tylko / abo ser / napocze nasali.
Potym barana : alic tego zarosze chciano :
Nakoniec / dziesiatatego co rok wytykano.
Teraz na nowe / co sie da wrzednikowi /
Wciagnie sie to w obyczay : bo skoro sie dowi
Pan tego / bedzie kazal sobie za swe placic :
A tak musimy na tym dwociato utracic :
Bo y wrzednik bedzie macat swoiey dziury.
Na ostatek nas beda drzec / tylko nie z skury.

Sobon.

Symichu / nie trzeba brac ostro przed sie rzeczy /
Poruczmy Bogu / on to niechay ma na pieczy.
On daie y dla wilka / y dla gletka ztego /
On daie y dla Pana. a wiecby wshykiego
Odbiezec ? ze sie trocha na strone wroni.
Swieta to wetna / co siana baran ochroni.
Bog nam da : za wyderca zarosze nedza chodzi :
Wydzieta / a nic nie ma. Bog wshyto nagrodzi.
Jeszce tez zon nie mawa. niechay sie oycowie
Nasy frasnia / ich to przynalezey glowie :
A my co wesolego sobie zaspiwamy /
Ale co wesolego / pokoy troskom daymy.
Widzisz iako po zimie wiosna nastepuje ?
A to wystapic musi / co nas dzis frasnie.
Zagni / abo ia zagne / poydziem na przemiány :
A wieniec pieknieyszy jest / kiedy przeplitany.
Zagynay ty / ia z toba w rownia sie nie licze :
Tyś Mistrzem na to / ia sie dopiero kes cwicze /
Wszakze nie wydam. co kto umie / z tym sie stawi :
Przy slowiku / y sroka piosnkami sie bawi.

Symich.

- Soboni** Skowroneczku / już śniegi na polach nie leżą /
Już do morza rzekami pienistemi bieżą.
A tyś rad / y tu niebu wzgore polatujesz /
A garteczkiem krzykliwym wdziedznie przepierujesz.
Bo skoro wiosna role rozległe ogrzeje /
Skoro laski kwiatkami pięknymi odzienie /
Wynikną y robaczki z ziemi rozmaite :
A ty potrawki będziesz miał z nich znamienite.
- Symich.** Jaskoleczko / jużś się na świat pokazała ?
Jeszcze ożyła ? jużś z wody wyleciała ?
Ża toba dni wesole / y wietrzył powiewa /
Ża toba y stoneczko ciepłyś dogrzewa.
Narodzi ono tobie muszek niezliczonych /
Ty ich będziesz łapała / po polach przestronych /
Będziesz łapała / y do gniazdeczka nosiła :
Boś je sobie pod naszą strzechą wlepiła.
- Sobon.** Słowiku / mój słowiku / co / w tym krzku rozanym /
Od pulnocy miś budziś / swoim głosem ranym /
A ty nie z serca śpiewaś / y ciebie coś boli :
A ja śpiewam / a rym mój idzie po niewoli.
- Symich.** Gąlicu / ma gąlicu / y ciebie coś wiezi /
Je ty siadaś osobno na suchey gałęzi :
Siadaś osobno / aż cie chytry lep włowi :
A mnie niedźnica pedzi do grobu stan wdowi.
- Sobon.** Rozletą mi w kąpiście pogyniły stkody /
Szpacy mi poziały na trzęśniach iągody /
Wroble proso wypili ta mam korzyść z tego /
Jeżá Phillida biegam / a nie dojrze swego.
- Symich.** Cieliczka mi do sadu przez ptot przeskaknie /
A kwiateczki mi depce / y szepie mi psnie :
Cieliczko nie przeskakuj : y ty / Daphnisowi
Daj pokoy / krasna Dyrce / cudzemu meżowi.
- Sobon.** Wypatrzyłem grzywagę / gdzie gniazdo nosiły /
A już dzieci / tak mniemam / w poly dokarmuły :

- Poyde te zbiorę / y dam komus ná sńiadanie /
 Nie powiem komur: bo mi idzie o wydanie.
- Symich. Wlápitem wiewiórkę wczorá ná leśzynie.
 Tłech każdy wie / że ja dam nadobney Żalinie.
 Komu co Bogi obiecal / zazdrość nie wtrádnie /
 A czego nie obiecal / y zgarści wypádnie.
- Sobon. Kiedy po gorách chodzisz / nie chodz / Philli / bosa /
 Kiedy po łatach / zdrowa nożkom rana rosa :
 W trzewisku do taneczka : á iac go wiec kupie /
 A ty mnie. lez podobno moie chęci głupie.
- Symich. Sierzeń w południe kasa / przed wieczorem mfyca /
 Muchá cały dzien / w nocy przykra komorzycá /
 W wody sie boy weża / iaszorki przy krzaku :
 Mnie przy chroście. co mowisz salony prostatu ?
- Sobon. Zuchwata Eriphyla / miłaiac mie wczorá /
 Ciszeta ná mie iábktem : zkad mi głowá chora.
 Testnicá ná mie bue / sum przeláta wšy /
 Spáć nie moze / lice mi blednie / á mdlo dusy.
- Symich. A mnie w tańcu Thestylis przydeptála noge :
 Od tego gásu wšytek iakoby nie moze.
 Jesli mi to ná pośmiech tylko wdziałála /
 Boday trzemienie grzyła / w potrzywach sypiała.
- Sobon. Rupido / co ogniste rzucasz w serca strzałki /
 Przed láty Nimphy rády sluchály piŝczalki :
 Dziś pytaia / co kto ma : śnac y Wenus dáte
 Zwać sie złota. prze Boga złe to obryzaie.
- Symich. Saunie y tyś swych gásw siadal miedzy Bogi /
 A tobie oplátano wonnym kwieciem rogi /
 Pieśńiami brzmiály gáie / brzmiály geste lasy /
 Wesołe były wieki / były wdziezne gásy.
- Sobon. Same owce po gorách wolno sie pasály /
 Ani zboyce / ani sie wilkow obawiały :
 Dziś śla wšyscy za zylkiem bezecnym wdali :
 A Tatarzyn kilka kroć co rok ślota pali.

Symich.

Symich. Buháiu/ moy buháiu/ nie ták sie niedźwiedzi
 Obawiaj / iáko gdy nas zdrádluwi śásiedzi
 Podsiadaia: przed tym nas ná wšytek świat znano:
 Az y teraz/ náđ Wolha/ przed námi zádržano.
 Sobon. Zleđziš y brátu wierzyc. pod reka sŕyiwowe /
 Odieđžaiac w gošcine/ wšytko me domowe
 Oddatem gospodarstwo: on miš wygnal z niego:
 Snać to sie Pánom trášia wieku dzišieyšego.
 Symich. Pásterzu / zle psy chowaš. owce z pástuchámi
 Pokašali: mušić byc / suti sie z wilkámi
 Chowały. ošatek ci pokrádna złodzieie:
 Snać sie to y w bogatych dworách teraz dzieie.
 Sobon. Dálekošwa zábrneta. došyc pástuchowi
 Wiedziec o owcách / a nie przymawiać dworowi.
 Juž te kozy galezie wšytko pogłodały /
 Pozganiaymy ich: aby sie nie rozchadzały.
 Swiežego im náwalmy. trzeba guley stražy
 Ná wiosne: bo ná wiosne wilk nawiececy waży /
 Ze sie žimie przegłodził / gdy w oborách bylo
 Wšytko zamkniono / teraz gdy sie wypedziło /
 Nawiececy gęka ná to / kiedy sie rozbieša.
 Žawolay pšow / niechay tu bliško przy nas leža.

SIELANKA OSMNASTA. Z E N C Y.

Oluchná, Pietruchá, Stárostá.

Oluchna. **I** Wž południe przychodzi / a my iešce žniemy:
 Czy tego chce wrzednik / że tu pomdlejemy.
 Głodnemu / iáko żywo / syty nie wygodzi /
 On náđ námi z máczuga pokržakaiać chodzi /
 A nie wie / iáko ciężko z sierpem po zagonie
 Ciagnac sie. oraczowi inša / inša wronie:

Choćiaj

Choćay y oraż chodźi za plugiem / y wrona:
Insy sierp w rece / insa maczuga toczona.
Pietrucha. Nie gaday głosem / aby nie wstyszał tego:
Abo nie widzisz biczą za pasem w niego.
Prędko nas nim namáca: zły frymárk / za słowá.
Bicz ná grzbiećie / á tam nan nie bárzo gotowá.
Lepiey ztego nie drażnić: ia go ábo chwale /
Abo mu pochlebuie / y ták grzbiet mam w cále.
A teraz mu zaśpiewam: ácz mi nie weselo:
Nie smážno ida pieśni / gdy sie poći goto.
Stonezko / ślizne oko / dnia oko piękneho /
Nie iestés ty zwyczajow starosty nášego.
Ty wstáiesz kiedy twoy czas: iemu sie zda máto /
Chćiałby on / żebyś ty od pulnocy wstawáto.
Ty bieżyś do południá záwse twoim torem:
A on by chćiał ożenić południe z wieczorem.
Starosto / nie bedziesz ty stonezkiem ná niebie /
Ináksy xpominet chowamy dla ćiebie:
Chowamy piękna Pánne / ábo wdowa krasna:
Zle sie w cudzych żywić / lepiey mieć swą wlasną.
Starosta. Pietruchno nie ráda ty robisz / iáko baze /
Choćayći nie młodego w pieluchách nie pláże.
Pożynay / nie postaway / á przyspieway cudnie:
Jeszce obiad nie gotow / ieszce nie południe.
Pietrucha. Stonezko / ślizne oko / dnia oko piękneho /
Nie iestés ty zwyczajow starosty nášego.
Ty dzien po dniu prowadzisz / áż dlugi rok minie:
A on wšytko porobić chce w iedney godzinie.
Ty czasem pieczesz / czasem wionąc wietrzykowi
Pozwolisz / nášemu dogadzasz znoiwowi:
A on záwse / pożynay / nie postaway / wota:
Nie pomniac / że przy sierpie troy pot idzie z gotá.
Starosto / nie bedziesz ty stonezkiem ná niebie /
Wiemy my / gdzie ćie boli: ale twey potrzebie.

Żadna tu nie dogodzi/ chociażby wmiata/
 Siła tu druga umie/ a nie będzie chęciata:
 Bo bigem bārzo chlustaś. bodayci tak było/
 Jako sie to rzemieńis v biga zwieśito.
 Starosta. Pożynay/ nie postaway. y tybys wolata
 Insego biga zażyć/ tylkobys igrata:
 Żążyway teraz tego: bārzoć widze śmieśno.
 Poćiągay za infemi/ y żążynay śpieśno.
 Pietrucha. Stoneczko/ śliczne oko/ dnia oko pieknego/
 Nie iestēs ty zwyczajow starosty našego/
 Ciebie czasem pochmurne obłoki żąstonia/
 Ale ich przedko wiatry pogodne rozgonia:
 A našemu staroście/ nie pątrż w oczy śmiele:
 Żawse v niego chmura/ y koziet ną czele/
 Ty rose hoyna daies porānu wstawāiac/
 A druga także daies wieczor żąpadāiac:
 V nas post do wieczora żawse od żarānia:
 Nie pytay podwieczorku/ nie pytay śniadānia.
 Starosto nie bedzies ty stoneczkiem ną niebie.
 Ni pānientā/ ni wdowā/ nie poydzie za ciebie:
 Wśedzie cie/ bo nas białś/ wśedzie oślawiemy/
 Bābe. boś tego godzien/ bābec nārātemy/
 Bābe o czterech zebach. miło bedzie nā cie
 Pątrżyc/ gdy przy miy siedzies iako w māiestacie.
 A onā cie nadobnie bedzie cātowāta:
 Jakoby cie też żabā chropāwa lizāta.
 Oluchina. Szczęście twoie/ że odszedł starosta ną strone/
 Wzietabys bytā pewnie nā bety żerwone/
 Albo nā grzbiet vpstrzony/ ża to winśowanie.
 Słyszś? iakie Māruse? tam daie śniadānie.
 A staba iest nieboga: dzis trzeci dzien wstāta
 Z choroby; a przecis ia nā żniwo wygnāta
 Niebāczna gospodyni. takci służbā umie/
 Rzadko żeladnikowi kto dzis wyrozumie.

Pątrż!

Páterz iáto ja kátmie: zá glowe sie ietá
 Lieboga. przez teb ja cíal / krwia sie oblinetá.
 Podobno mu coś rzekta; každemu też ráda
 Domowi: tak to bywa / gdy kto silá gada.
 Dobrze miec / iáto mowia / ięzyk zá zębami:
 A my mu daymy pokoy / choć zártuie z námi.
 Zárt Pánski / stoi zá gniew / y w gniew sie obráca.
 Ty go słowkiem / á on cie korbaczem námáca.
 Pietrucha. Dobrze rádziej, mnie sie on widze nie przecíwi /
 Ale lepsy z nim pokoy: co sie czesto krzywí /
 Złomic sie może / przyydzie iedná zta godziná.
 A czestokróć / przyczyng bywa nie przyczyngá.
 Dobry on barzo czlowiek / by go nie psowátá
 Domowa swáchá / tá go wlasnie osiództátá /
 A rzadzi nim iáto chce / á on sie iey dáie
 Já nos wodzic pod gás mu ledwie nie nátaie.
 Nátogo ona chráp ma / może y od niego
 Spodziewác sie / że go co podta niesmácznego.
 Wiec mu nie wierzy: to inż záwse fasot w domu /
 A przemowic do niego / nie wolno nikomu.
 Oluchna. To prawda. nie dawnosny len w dworze gosátý.
 On stat nád námi / tam sie z nim coś rozmawiatý
 Dwie komornice: oná kedýs podsluchátá
 Já ściána; iáto iedzá do nas przybiezátá.
 Ti z tego ni z owego / pozela bic one
 Komornice: sam záraz wstápit ná strone.
 Potym wšytkim táiatá / drugie rozegnátá:
 Tam / cosiny pozostátý / iesc przecie nie dátá.
 Pietrucha. By też co byto / coby ludzmi názwác slusa /
 Ale też siostra náša / také w cíele duša.
 A inż iey brozdy dobrze lice przeoratý /
 A przez wlosy gesto sie przebitá sron biátý;
 A przecie wymusktác sie / przecie zpstrocinámi
 Czepczył ná glowie / przecie fártuch z forbotámi.

Nasmiśniewsja / gdy owo / chce sie pieścić z mową:
Swini trząć / a babie przystoi trząć głowa.
A pšov nie syta / dosyć iey bywa każdemu /
Nie wybiegac sie przed nią párobku żadnemu.
Nie dawno dla iednego tylko nie śalata /
Az ja Czarnucha naszą w ziele obmywata /
Widzi to y starosta / a widzac nie widzi:
Pod czas przymowi / ona iawnie z niego sydzi.
Czary wszytko zmamity: bo ona z czarami
Wstanie y leze / wszytká dyablowá z nogami.
Oluchna. Jest tak / a nie inaczey: y samám widziata /
Kiedy na wschodzie słonca nago coś dzialata.
Kto z tym mistrzem naklada / nigdy pociesnego
Konca nie doydzie: y ja toż podta od niego.
Na przodku to kes pluzy: potym o raz padnie
Wszytko ziemie: z Bogiem wszytko idzie śnadnie.
Bez Boga wszytko śliznie: nie masz nic gorszego
Nad dyabla. y což może on zrzadzic dobrego?
Pietrucha. Konic / y poczetek z tym mistrzem nie spory.
Tak rok / poodchodzily na głowe obory:
Teraz powyzdychaly swinie / y prosieta:
Ani sie gesti / ani sie kwaly kurzeta.
Wszytko ginie y w chlewiech / ginie y w komorze:
Ani biedney kokosy obaczysz we dworze.
Oluchna. Z komory reká nosi / dyabel tam nie bierze.
A z strony gospodarstwa / wiecey ja w tey mierze
Winis zanedbanie / nizli gustowania:
Bo o czym pilney pieczy niemasz / y starania /
Bez skody tam nie bywa. przy boku y reki
Potrzeba: pilney rece Bog date przez dzieki.
Tak rok bydla / oczy na to nasze patrząly /
Ja własnym zanedbaniem powyzdychywaly.
Ani ich od powietrza ochronic vmiano /
A ledwie gdy zdychaly / o tym wiedziec chciano.

43

Gdzie chłop w głowie / już się tam rząd dobry nie zmieści
 Jąwse w tym bledzie rozum swątku nie niewieści.
 Co mi za gospodyni? iako żywo tkrowy
 Keta swa nie doila: gadać o tym słowy
 Tylko ymie / a stroić po domu sasy /
 Rucharkom łaiac: z pustey nie wywdzie stodoły
 Jedno sowa. ogorki wczora kwasić chciata /
 Tak to robita / że się wszytki zeladz smiata.
 Aw karczynie / abo w tancu / ptak iey nie doleci /
 Gdy podolek rospuści / wymiece y smieci.
 Pietrucha. Rzadka to rzecz na świecie / dobra gospodyni /
 Zwłaszcza bez meza / rzadko ktora nie totryni.
 A lata nie wstromia: zarowno saleie /
 A ta co na świat idzie / y ta co siwieie.
 Niemasz iako / przy mezu / matzonka cnotliwa:
 Ta y meżowi wierna / y Panu zyczliwa /
 Ta y zeladke / y dom porządnie sprawnie /
 Ta y dostatki wszytkie wczesne opatruie.
 Nie idzie nic na strone: bo się Boga boi /
 Pamięta / że nad nią sad / y kazi Boza stoi.
 Wzciwy stan / przynosi ostrożne sumnienie:
 Za tym Bog błogostawi / za tym dobre mienie /
 Zatym spokoynie życie / y wszytko się wiedzie.
 Kto bez Boga chce wskorac / sadzi się na ledzie.
 Oluchna. Nie wiedziałam Pietrucho / abys tak zabrnela.
 Głęboko w rozum / y tak mądroscią pachnela.
 Musiałas kedy bywać między żaki w szkole.
 A ciebie w oczy mlody parobek nie kole.
 Pietrucha. Jam sluga. infa sluga; infa gospodyni:
 Ja sobie grzesze / ona nie na swoy karb czyni:
 Ale wszytek dom gubi. y labym zyczyla /
 Abym nigdy ptochego nic nie popelnila.
 Ale starosta do nas znowu przystepnie /
 Kwasiyo patrzy / z nabayka do nas się gotnie.

Záspiewam la mu přecio / rad on píesni slucha /
Pátrzy ná nas / y stánat / y náklada vchá.
Stonezko / slizne oko / dnia oko piáknego /
Náuz swych obyčáíow staroste nášego.
Ty piékny dzien promienni swoiemi ošwiecaš /
A wzaiem Kšiezycowi noc ciemna polecaš /
Jáko ty bez pomocy nie žyies ná niebie ;
Niechay y náš starosta przyklad bierze z ciebie.
Ná niebie wšytkie rzeczy dobrze sa zřadzone :
Kšiezyc v ciebie žona : niech on tež má žone.
Stonezko / slizne oko / dnia oko piáknego /
Náuz swych obyčáíow staroste nášego.
Gdy ty ná niebo wchodíš / gwiazdy vstępujá /
Gdy Kšiezyc wschodí / z nim sie gwiazdy vřázniá.
Síta gossodarz wlada / síta w domu czyni.
Ale zeladka lepiey slucha gossodyní.
Niechay má žone : bedzie sie domu trzymáta
Zeladka ; nie bedzie sie žesto odmientiáta.
A nam do dwora beda otworzone wrotá :
Wšytkich do siebie wabi przyiemna ochotá.
Stonezko / slizne oko / dnia oko piáknego /
Náuz swych obyčáíow staroste nášego.
Ty nas ogrzewaš / ty nam wšytko z nieba dáies /
Bez ciebie noc : z toba dzien iásny / gdy ty wstátes :
Niech y on ná nas záwse pátrzy iásnem okiem :
Niech nas z polá wčas pušga / nie z ostátnim mro-
Scarosta. Pietrucho práwies mi sie stánem wykrecíta : Kiem.
Tá naháyká / mocno sie ná twoy grzbiet grozíta.
Kládžcie šterpy / kupámi do iedta siádajcie /
W kupách iedžcie / po chrostách sie nie rozchadzajcie.

SIELANKA DZIEWIETNASTA.

R O C Z N I C A.

Thyrlis.

Thyrsis.

Dziś rożnicą przychodzi / iakośmy zchowali
 W grob wielkiego Daphnisa / y te vsypali
 Nad nim mogile: bo ta rydlem nie robiona /
 Ale ludu wszytkiego reka naniešona:
 Ktory sedl za pogrzebem. taki go gmin chowal:
 Bo żadnego nie bylo / coby nie zatowal
 Smierci cnego pasterza. wielkie zawołanie
 Sprawilo to / y každy m iego zachowanie.
 A lubo imie tego idzie pod obtoki /
 A slawa rozmiesiona iako swiat seroki /
 Ani on żadney chwaty wietšey potrzebuie
 Nad te / iaka zostawil / ani našey Guie
 Zycliwošci grob niemy / y oziebte košci /
 Duch pewnie odpoczywa w niebieškiej radošci:
 Wšakże nam przynależa powinne obchody:
 Lubo dla żalu / lubo dla našey ochłody.
 Inšy inše obrzedy niechay odprawia:
 Ktorzy pišczalke / y rym wżony miluia /
 Niech sie rymem popiszą: y ia rymy moie
 Oddam / o wielki Daphni / na ozdoby twoie.
 Wielki Daphni / kiedy cie okrutna smierc brata /
 A Thestylis na twoie konanie patrzala /
 A sama ledwie zaraz konac nie pozelala:
 Taki žal stogi / taka rane w sercu wzietala:
 Trzykroć mdlala / trzykroć ią od smierci wracano /
 Na koniec y do ciata chodzic zabromiano.
 Wšytkie gacie / wšytkie sa wiadome dabrowy /
 Jakimi ona lament rozwodzila stowy /
 Jakie ptacze kwilila / kaзде miejsce brzmialo
 Narzekaniem / aź sie y niebu dostawalo.
 Nie ptacz / Thestyli / nie ptacz / tobie sie nagrodzi
 Twoia škoda. tobie sie inšy maź nagodzi:

Nam nigdy taki sasiad: dlugi wiek przemienie /
 Nim sie uchowa taki pasterz w tey krainie.
 Gdyś ty Daphni na marach leżat / ani gnano
 Bydła na pasza / ani w rzece napawano /
 Ani wody dobytek w tamte dni kosztował /
 Ani sie trawy tykał wšytkich žal zeymował.
 Wšyscy śmierć twoie czuli / wšyscy cie ptakali.
 A niedzwiedzie / y wilcy po tobie wzdychali /
 Swiadkami tego gory / y pušce gtebokie.
 Daphnis y Muzom stawil ostarze wysokie /
 Daphnis Bogom kosztowne budował Košcioty /
 Za niego pelne gumná / za niego stodoly /
 Za niego nie omylne byty wrodzaié /
 Byly y Źyżne lata / y wesole kraie :
 Teraz kedysiny buyne pošiali iezmiony.
 Rakol brzydki panue / abo owsié pfony.
 Prawie nas Bog zapomniat. komu imie mié
 Daphnisowe / kwiatkami na tego mogile
 Ciskajcie / cienie czynie chłodne nad studniami /
 A nagrobek postawcie / y napis rymami
 Wrycie: Tu Daphnis leŹ pogrzebion nie żywy /
 Piéknego bydła pasterz / y sam wrodziwy.
 Zawiešcie y pišczalkę nad grobem: iuŹ oná
 Nie bedzie tak łagodnym graniem zaleconá /
 Jako gdy na niey grawat Daphnis wsty swemi :
 Daphnis y Bogá wielbil rymy nabożnemi /
 A wielkich Bohatyrów stawil meŹne dziecie.
 Jako żywa krynica hojne wody leie :
 Tak z wst iego plynety piešni nie przebráne /
 Ktore / poli swiat stoi / beda nie mileżáne.
 Daphni / aŹ ziemskich zabaw ty iuŹ nie poŹadaš /
 Ješli teŹ kiedy z niebá na nas tu pogladaš /
 Źycz nam wiekow spokojnych / niech bezpiecznie chodza
 Stada po polach / niech ich zli wilcy nie škodza.

Znać / że masz pieczę o nas: pięknie się odziały
Drzewa w liście / y gory w koto się rozśmiały /
Po takách trawa biała / strugi bieżą żywe:
Miedzy bydłem pása się łanie nielektliwe.
Czasy wesole wstaia / a za dary twemi /
Będziemy imia twoie kłásć miedzy świetem.
A stana tu gci twoiey ostarze świscone /
A sam poniose Gary winá nápełnione:
A bede wesol. jeśli mroz y zimno będzie /
Dobra družyna zemna przy kominie siedzie:
Jeśli lato / stół w cieniu / flása z winem wodzie:
Zimie przy ogniu / lecie pod lipami w chłodzie.
Dancetas y Tityrus beda nam śpiewali /
A drudzy ochotniejszy / beda táncowali.
Lub ná odpusty poydziem / lubo ná tiermáse /
Wszędzie cie wspomieniemy / y potomstwo náse
Zyst cie nigdy nie puści: póki rzeki w morze
Popłyną / póki iásne świtac beda zorze /
Póki rodzaje ludzkie ziemiá będzie miata /
Zawsze czesć / zawsze sława twoia będzie trwata.
Świeć się / co świete kóści chowasz / cna mogilo:
Mnie y dziś / y każdy dzien / ná cie pátrzyć milo.

SIELANKA DWUDZIESTA. EPITHALAMIVM HELENY.

K Jedy piękna Zelene Atryda poymował /
Atryda / ktory w Sparcie ferokiey pánował /
A już z nią byt w łóżnicy: ledwie się zmierzchneto /
Dwanaście pánien y drzwi zamkniętych stana
Pánien przedniejszych domow: każda vstroiona Clo.
Kosztownie / każda wárkoż w złoto zápleciona /
Kaźda w wiencu rozánym: y w zaiem fleškaty
Rekomá / iawszy się / kótem táncowały.
W przezy

W przeymy pieśni / muzyka w przeymy głośna grata /
Po wszytkich salách dobra myśl sie rozlegata.
A takżeś predko vsnat / moy piękny pánige?
A takżeś sie pokwápit ráno do loźnice?
Czyliś ocieźat? czyliś tak bárzo ospáty?
Czyli cie gaste pełne do loźa posłaty?
Wzdys mogł trochapogezák: nie wcieze spánie /
Nie tu świt / nie tu iesze turzeyse zaránie.
Ale iesli wisc tobie ráno sypiac mило /
Násey družynie krzywdy tey nie czynic bylo.
Nie brác nam bylo Pánny: wsakby przy niey byta
Mátká iey / onaby sie z námi zabáwila
Tancem / aż do świtania / iuz nie náśa oná /
Iuz twoia / iuz ná wieki tobie przyrzeczona.
Lub ráno sience wstanie / lubo wieczor siedzie /
A rok od roku / oná twoia záwse bedzie.
Szczęśliwy Krolewice / ochotnie przskáły
Konie twoie / gdy z toba w ten dom przyiácháły.
Vbiegtes wielu inszych / ktorzy sie stárali
O to powinowáctwo / a nie otrzymáli.
Wielkich rodzicow core poymuies za žone /
Bośka krew z toba idzie pod iedne zastone.
Niemáš iey rownie / wszytkę Grecyá przechodzi /
Szczęśliwy plod / który sie w taką mátkę wrodzi.
Jest nas dwieście rowieśnic / wszytkie zażywamy
Jednákich zábow / wszytkie za krasne sie mamy.
Ale gdy ktorey przydzie stánać przy Zelenie /
Kaźda ma wáde / kaźda wezmie nágániecie.
Jako po nocy zorzá świetny promien dáie /
Jako po zimie wiosná wesola nástáie:
Tak oná miedzy námi najświetnieysza byta /
A twarza / y vroda wszytkie przechodziła.
Jako brozda orána wzdluž idzie przez pole /
Jako dzielny kon / pięknie obraca sie w kole /

Jako!

Jako / gesty sad zdoibi / cyprys okazały? 46
Tak z Zeleny / ozdobe kraie naše miały.
Ona y háwtowáníem przednia slawa miała /
Ona / y nástucznięske opony wíazáta.
Agdy w reke cythára / abo lutnia wzięta /
O pięknych boginiách mutete zaczęta /
Nic naylepszy mistrzowie przed nią nie wmieli:
A wszyscy zdumíawšy się / by wryci siedzieli:
A tey wdzięczne wciechy z oká wesolego
Płynely / y za serce chwytały káždego.
Wciešna dziewko / jużes nam z cechu vbyta /
Juzes pánienski wieniec z głowy položyta.
A my / skoro ciepłeyše slonice wíatr ogrzeie /
A piękna wiosna takí trawami odzieie /
Poydziemy ná przechadzki: tam kwiateczkow sobie
Wzábieramy / testnic bedziemy po tobie.
Bedziemy síta testnic: takó testni síta
Jágnie do mátki / gdy ie nowo wrodzíta.
Ny tobie hárwinkowy wieniec wkreciemy /
A ná wielkim táworze w polu záwiesiemy.
Támże beda y pizma / y wonie rozlane /
A ná skorze / te slowá beda wyrzežane /
Ze ie káždy wyczyta / idac w te dziedzine:
Ktáníay się gošciu / drzewo to jest Zelenine.
Bog was žegnay ene stadlo / niech nád wámi Božy
Opiek bedzie / niechay was sam Pan Bog pomnoży.
Niech wám da dola dobra / y ludžkošć przyiemna /
Niech wám da zgrade šwieta / y miłošć wzajemna.
Abyscie slawy przodkow wášych popráwili /
A potomstwu mílemu wietša zostáwili.
Juž dobra noc ene stadlo / dárow šnu wdzięčnego
Žázywáyćie spokoynie / až do dnia biatego.
Potym się ocucíte / a skoro ockniećie /
O biesiedzie / y o nas / pámíetác bedziećie.

Bo y sly sie tu do was intro poránimy /
Storo spiewatá z dluga slyš vstysfemy.
Kleszmy rekómá / kleszmy: dziś wesote gody /
Tobie nadobna Pánno / tobie Pánie mlody.

M A R C I N L E S K I Czytelnikowi.

MIatem z dawná, miedzy pápirámi me-
mi, Nagrobki zbieráney družyny,
ktore tenze pisarz, co y Sielánki nápisá. Iż
iešcze w młodości, (bo od kilkunastu lat sá
v mnie) podobno o nich nie pámieta, y nie-
dba; Ia ich otrzasam z prochu, y dáie do
reku ludzkich. Mniemam że sie sámy, bez
zálecenia mego, káždemu záleca: ábo przy-
namniey z baykámí Æzopowemi pod
iedną cenę poyda.

N A G R O B K I

Z B I E R A N E Y

D R V Z Y N I.

Stárego Szkapý.

STáry Szkapá tu leže: w błocie wtopiony/
Wde sty raz / od woźnice ztego z záprzeżony;
Od ztego / y młodego: oboie to chodzi
Pospolu / biáda stárym / gdsie ie rzadza młodzi.

Stárego Psá.

Bywalem kiedyś pilnym strożem Pána mégo /
A moze sie pochelpic / Kochánym v niego.
Ná starość zpársywiatem: z dworá mie wygnano /
Zdechlem w gnoiu. tákova nagroda mi dano.

Stárego Kozlá.

Ja Koziel / gdym byt młody / zázywalem swiátá:
Wiádomé tego kozy. gdy mie ziele láta /
Zárzezano mie / skore ná dudy przedano:
A po smierci / dobra mysl ze mnie wdziatano.

Wolu robotnego.

Robitem w ciężkim plugu / nigdy nie zchodziło
Jazmo ze mnie / mna zásiac / mna y zwozić byto;
Zdechlem od prace: dzis mie gospodarz zálmie.
Predko postrada / gdy kto czemu nie folguie.

Wilká.

Chłopi / co z skora moia po wsiách sie wlożycie /
Tysiac mey bráciey w lesie / w tym sie nie bażycie:
Lácný z martwego trymph: zabity nie kasa.
Kto jednego zágubi wilká / mech nie plasa.

Listki.

Mnie / com y tłuste gości / y kury kradała /
Mnie / com y wilkom wielkich towow pomagala /
Teraz przy marnych skwarczkach stopicą zabiła.
Nie zawsze wielka kradzież złodzieja ztraciła.

Kotá.

Myszy darmo po moim grobie tańcujecie:
Nie dla was / nie mylcie sie / nie chodze po świecie:
Sem sie do sąda wkradał: w tym mie posrzeczono /
Z kamieniem v sytle do wody wrzucono.

Żajgá.

Kiedy mie w polu inż inż charci doganiáli /
Obeyrzatem sie / widze / że sie z skapy wali
Na teb myśliwiec; y tam zaraz zlomit sytle.
Woday sam zginat / kto na gardlo iedzie czyie.

Kotká morstkiego.

Sprzedku zemna igrano / á potym mnie bito:
Zawsze za blaznowanie takie bywa myto.
Aż mie nawet zabily chlopeta zuchwate.
Tiech nie blaznuie / kto chce chowac zdrowie cáte.

Wiewiorki.

Na wszytkimem sie dobrze v mey Pániey miata /
Z rozpusty skodnicam sie potym wdzialata /
Bom iey rakki pogryzla: za to mie do wody
Wrzucila. Gdzie sie dobrze masz / tam nie czyn skody.

Kozy / co wilczeta wychowála.

Wychowalam wilczeta wlasnymi pierściami /
Podrozszy zaiadly mie. zle sie zawsze znamy
Wychowancy obchodza: pelno niewdzieczności.
Mamki karzcie sie z moiey glupiey wczynności.

Myszy.

Myśy.

Nazbierałam do iamki niemato żywności/
Lecz tego nieumiałam zażywać w skromności/
Szukałam wiecey; ledwie mi z iamki wybieżała/
Żaraz mie chytra kocka łapka poimiała.

Perlisie suzki.

Perlisia suzka miała: zawoše sie pieścily/
Panny zemna / aż mie w swoch rekach vdušily.
Drudzy gina od niedze: a ja od piešezoty.
W naylepszym bycie / sa teź y swoje kłopoty.

Weża.

Jem wšytkim srogi / Źem byl wšytkim iadowity/
Wiša teraz przy drodze okrutnie zabity;
Brzydza sie mna y zdechlym. kto chce w bezpiecności.
Pożyc / niechay sie zbiera na ludzkie miłości.

Komorła / co lwá kałat.

Dojadatem ja lwowi / on prze małosc moie /
Nie mogli mi nic wzynic; gdy properce swoie
Rościagam / wpadtem w siadke pataka lichego:
Maly wielkim dogryza / ginte od mniejszego.

Jastrzabá.

Żałat mie na kotosy chłop: nie lišoćiwoy /
Ktciem mie na niey zabit: tešezebym byl żywy/
Gdybym sie byl iakiemu dostal myśliwcowi:
Żginał kto w rece wpadnie głupiemu chłopowi.

Koguta stárego.

Sitám ja potedyntow wygrawał w mlodości:
Tegoš szezescia probować chcialem y w starości:
Pobit mie mlodszy, nawet kania mie porwata /
Pogrzeb mi w gardzieli swoim vdziałata.

Sroki.

Srogią rostropny ptasiek / mowiciem wsiata.

Zem kucharcki do Pániey Gásim oskarzata /

Żaszyły mi posładek: takim gardto data.

Wiará mie y zygliwośc ná on swiat postata.

Szpaká.

Ja krzykliwy śpiewaczek / ia spacer vbogi /

Zytem z ludzmi / nigdy mi głod nie bywał strogi /

Przestawatem ná mále / vmartem w cichości.

Ile nie umrze / kto żyje w spokojney skromności.

Kanie.

Pokim ná żaby / pokim ná myszy krazyta /

Bytam żywa: skorom sie do kurzat rzucita /

Dwiaztam w sidle: y dziś wişe miedzy brogi

Na postrách inszym zawose / smáżny kasiek drogi.

Kawki.

Po co my biedne kawki kupami látamy?

Po co w kupách wrzeszczymy? y w kupách śiadamy?

Wime w kupie strzelec zabit: wsytkie vleciaty.

Bez wodza / y bez sprawy / naywiestszy gmin / máty.

Jaskolki.

Chłopieta niecnotliwe gniazdko mi rozbity /

Rdziatki ieszce gole / z niego wyrzucity:

A iam z wielkiej żalości / pierśiami o ziemie /

Rozbita sie / dusza iest matek / mile plemie.

Czyżyká.

Latalem do wozeká Gzyżek pieśzony /

Nie bojac sie nikogo: w tym miotoká z strony

Potápita / y zgrzta. y Pan nie obroni /

Kto / przed nieprzytacielem swym / sam sie nie chroni.

Pápuży.

Gdy sie Panny słuźbiſte z páchotki ſciſtały/
Jam nie młgáta: ony mi gárdto zwiázaly/
A tak mie wdawily, ięzyk mie nabáwił
Chlebá/ y ſlawy; ięzyk żywota pozbáwił.

Przepiórki.

Kroguleczyku nieboże / mniemaſz żeś mie ſobie
Włápił: troche głowki doſtanie ſie tobie.
Ja wſytká w táyſtre poyde, naſ dáremnie pſwieſz:
Sam głod ćierpiſz / inſemu wieczera gotwieſz.

Stowiká.

Kiedym kónał w páznoctách iáſtrzabá frogiego/
Mowilem zátoſliwe te ſlowá do niego/
Nieroinnym ia ſpiewazet / máto ná mnie mieſá:
A on / Józ przecie w gárdto: dobry keſ do keſá.

Wrony.

Ja oná nie przydybna / oná chytra wroná /
Czemu tu wiſie / miedzy brogi obieſoná /
Lácono zgádnáć: przy licu ſtodzicia wiefáta:
Kwa przecie brogi wrony: mnie ſie nie lekáta.

Kruká.

Krakatem ná nieſzczéſcie / y zá praktykarzá
Stynátem, iz ſie rychley zte / niź dobre zdarzá /
Záſtrzelono mie zá to, Lepiey ſwoe przygody
Ppátrywáć / niź cudze obwoływáć ſtkody.

N A G R O B K I

Z I E L O N E,

inszego Authorá.

Dziećcieciu.

Tv máte Dziećcie leży: iednako pláćimy
Káyskie iábkto / choćiay ie nie iednako iemy.
To / y ząbkto nie májac ięć go nie pomogto
A przecis sie od śmierci wybiegac nie mogto.

Bábie.

W tym grobie Bába leży: Pátrzy / inse mogily.
Jako po sobie trawka zielona puścily.
Ná tey gdzie Bába leży / wrostly pokrzywy:
Owoc nie barzo dobry / ziarno dyabet dzirwy.

Temu co wtonął.

Wónatem; ryby mnie w Xiencách pochowały /
Ale zás kiedy przyydzie on sad okazały.
Jako Jonás / Głonki z nich wyprowadzē zdrowe /
Troche mi sie przewloka trzy dni Jonasowe.

Piánicy.

Tu piánica leży; ale tylko ciáto.
Dusy niewiem ięsti sie do nieba dostało.
Ale tak pewnie w niebie / iako y na ziemi
Zamykala dla zwoady drzwi przed piánicami.

Tym co w Prucie potoneli.

Jedni leża w mogilách / drudzy tak zostali
Bez pogrzebu / tu śmierci / tu staroy dostali.
My ná czas potomne tak stynać bedziemy /
Ze Pruc przez zdrowie násey Oyczyzny piemy.

Krolowi.

Nieposłanowny Gościu / niewiedziates tego:
Ze Krol w tym grobie leży: Grob / y obraz tego
Tak od ciebie zuchwale jest sponiewierany /
Tak to wiec wszedzie bywa gdzie Krol malowany?

Tym co pod Guzowem.

Choć na Seymie nie pamięć o tym uczyniono /
Naszych przecie dla tego mogit nie zniešiono.
Aby Gasom potomnym to opowiadaly /
Tu sie byly ste Dzieci z Oycem rozigraly.

Kotmistrzowi.

W tym grobie starony Kotmistrz odpożywa sobie /
Buzdygan / y Choragiew / Mars oddaie tobie.
Dusze Bogu; jezeli cudzemi wolami
Nie zaidzie do piekła z Pány Kotmistrzami.

Dudzie.

W tym grobie Duda leży; Dudy należiono.
A po smierci na starey wierzbie zawieszono.
Smierc troche vprzedzila / y opak sie ostalo:
Bo / co sie Dudom dzieie / to Dudzie byc miato.

Bebenisćie.

Tu Bbenista leży / zeka dnia onego:
Rychto Michal pobudka zatrabi na niego.
Panie / iesli nie w niebie niechay nad chmurami
Odpożywa / a bebni pospolu z gromami.

Kosterze.

Tu Kostyra spożywa nago vrodzony /
Nago z karcziny przychodzil / nago pogrzebiony.
Nago powstanie na Sad / y tak bez odzienia:
Bedzie ogrzywat zadet w piekle v plomienia.

Surmanowi.

W tym Grobie Surman leży; jeśli potępiono
Dusze jego / w błocie iey mieysce naznaczone.
Bo jeśli tam jest piekło gdzie dyabli mieszkaia /
Surmani więc o dyablach w błocie powiadaia.

Szafarzowi.

W tym grobie Szafarz leży: w tey mierze szczęśliwy
Ze umarł / y pogrzebion takó kto cnotliwy:
A że go Bog vchowal pogrzebu takiego
Taki pogrzeb przepuscil / na Szafarza swego.

Chłopu.

Przeżywszy wielkie prace / y wielkie kłopoty /
Tu sobie odpoczywa chłopek od roboty.
Przy chłopkach Adamowe trwaja przywileie /
Ale to nad przywilej / iże z nich złodzicie.

Żley żenie.

Ten grob dostal sie iedney iadowitey żenie /
Ale; by miała ziemiá morskie przyrodzenie.
Żeby co nieczystego z siebie wyrzucata /
Nigdziebys zła niebáczna grobu niedostata.

Petronelli.

Tu Petronella leży: dziecinstwo y lata /
Ociec iey Marcin Spytek / a matka Agata.
Petronello chcesz żyć Piotra odzwolernego /
Powiedz mu iżes miała imie corki tego.

Lichwiarzowi.

Grob Lichwiarza iednego / a sam lichwa liży:
Do pietnastu odesła w piekielney ciemnicy.
Gdzie nieszczęsne Lichmany insy przymiot maia /
Bo tu w palce zernity / a tam vgarata.

Nagle zmarłemu.

Gościu umarłem nagle / tu leże w tym grobie:
Jeśli śmierć moje ganiś / ia ia chwale sobie.
Bom niechciał być podobien ztemu dłużnikowi /
Co sia o dług mordować da Kreditorowi.

Piánicy gorzalcánemu.

W browarze sie vrodził / w karczmie go otrzżono:
Zdechłego od gorzalki na bloniu schowano.
Gościu miłując tedy czyn dosyć żatobie /
Jeśli nie możesz płakać — — na grobie.

Ścietemu.

Tys mnie Sądzia osadził pierwej przyrodzenie /
Dla pierwszego Dekretu ide na strácenie.
A iezeli dwa razy żaden nie umiera /
To z twoiego dekretu nic sie nie zawiera.

Cárowi Szuyfkiemu.

Gościu słyszałeś o tym / że Cára Szuyfkiego
Poimano do Polski / tu śmierć / tu grobie jego.
Fortuná go zpułnoey aż dotąd rzuciła /
Bo v niey to Mocarzy / co v dzieci piła.

Ormiánce.

Tu Marína spoczywa Ormiánecka ona /
Przed śmiercią do prawdziwey wiary nawroconá.
Ostatniey do winnice wezwána godziny /
Wzięta przecie dniowy grosz iako y kto iny.

Jednemu.

Niechciano mu dać Panny / á on niecierpliwoy
Vderzył w sia żelazem / głowiek nieszczesliwoy.
Gościu miłując tedy niepostaway sobie /
Nie bywa dobry pokoy przy takimym grobie.

Brzemienney.

A sama śmierć płacę: y plodem puścić
Tie żywy; y dniem śmierci rązem wrodzić.
Wiele śmierć ma przystępow: bo y przez te wrotá
Tá nas dybie / ktoremi wchodzim do żywotá.

Skapemu.

W tym grobie skapy leży / żeby Chárontowi
Tie nie dał od przewozu / chciał sie po ładowi
Wiecznie tulác: á Cháron poznałszy swoięgo /
Wsiáday dármo do piekła nic nie daś od tego.

Tym co pod Choćimem.

Gościu miiáiac tedy: widzisz te mogily
W tym miejscu / dwa narody z soba grániżyty /
Turcy y cni Polacy / y tu chłostę bráli.
Bisurmánicy / á żeby kopce pámietáli.

Přezele.

Miodu ktoregom Pánu swoiemu bronitá /
Od ięgo reku własnych żywotá pozbyłá.
Dobrze swoięgo bronie / ále dla catości:
Żeby oraz nie zginác wstap y własności.

Mácofe.

Tu! Mácochá spogywa / á teraz wznáie:
Ze iáko kto zarabia tak mu sie oddáie.
A iáko zła niebáczna ná pásterby bytá /
Tak ia ięy własna matká ziemiá przyciśnátá.

Dziećięciu nie chrzconemu.

Tu rodzicy niechrzzone dziećie swe schowáli /
Ktoremu Janá imie dáć obiecowali.
Ze mu tu śmierć záyrzátá miec Oycá Krześńtegor
Pámie day mu ná niebie Chrzćięcielá twoięgo.

Temuś.

Żacnych Rodzicom dziecię w tey Skrzynce zamkniętione /
 Nie oglądawşy światá vmárto nie chrzęzone.
 Pánie teśli niegodne ogladać cie w niebie /
 W Raiu przymmiey z Lotrem niechay chwali ciebie.

Bogaczowi.

W tym grobie Bogacz leży / który zá żywota
 Prowadził dni w roskoşy / y żył bez kłopotá.
 Pánie / któryś mu był dat przez wşytek wiek gody :
 Niechay prośi po śmierci v Abrámá wody.

Pielgrzymowi.

Pielgrzymując do Rzymu śmiercią przysćigniony /
 Tu sobie odpoczywam pielgrzym położony.
 Pánie byleś miłośćiw Lotrowi práwemu /
 Odpuść y Pielgrzymowi máto co lepszemu.

Károłowi.

Chłop krotki / trunna krotka / krotki też nagrobek.
 Tu leży máty wzrostem / lat dorostych Sobek.



Handwritten text, possibly a title or header, including the name "Johann" and "Munere".

Handwritten text, possibly a name or title, including "Johann" and "Munere".

Handwritten text, possibly a name or title, including "Johann" and "Munere".

Handwritten word, possibly "non".



procedit
ditate

